

JVC

Deutsch

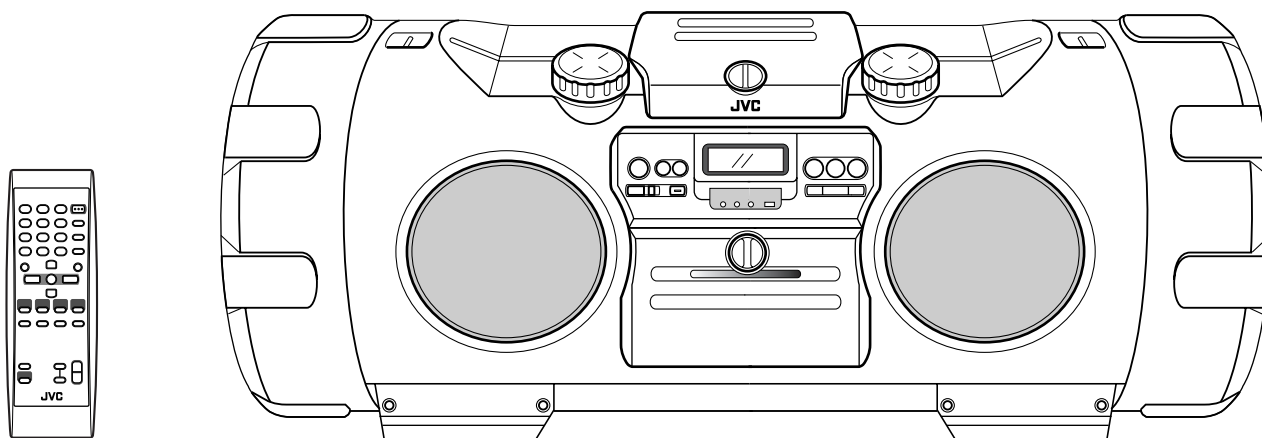
Français

POWERED WOOFER CD SYSTEM

CD-SYSTEM MIT POWER WOOFER

CHAIN CD A WOOFER AMPLIFIE

RV-NB1



MP3
PLAYBACK


COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS


Warnung, Achtung und sonstige Hinweise

Mises en garde, précautions et indications diverses

ACHTUNG—Taste ON/STANDBY

Ziehen Sie das Netzkabel ab, um die Stromversorgung vollständig zu unterbrechen. Die Taste  ON/STANDBY trennt in keiner Position die Stromversorgung zum Netzanschluß. Das Gerät kann über die Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden.

ATTENTION—Touche ON/STANDBY

Déconnectez la fiche secteur pour mettre l'appareil complètement hors tension. La touche  ON/STANDBY dans n'importe quelle position ne déconnecte pas l'appareil du secteur. L'alimentation ne peut pas être commandée à distance.

ACHTUNG

Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw:

1. Keine Schrauben lösen oder Abdeckungen entfernen und das Gehäuse nicht öffnen.
2. Dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

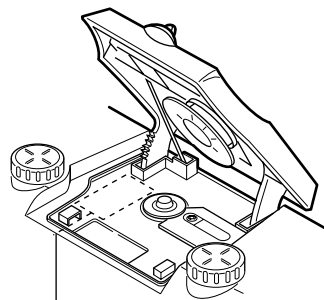
1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

WICHTIG FÜR LASER-PRODUKTE

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
2. **ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.
3. **ACHTUNG:** Sichtbare und unsichtbare Laserstrahlung bei offenem Gerät und Defekt oder Umgehen der Verriegelung. Setzen Sie sich dem Strahl nicht direkt aus.
4. ANBRINGEN DES ETIKETTS: WARNHINWEIS-ETIKETT, INNEN AM GERÄT ANGEBRACHT.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Risque de radiations laser visible et invisible quand l'appareil est ouvert et que le système de verrouillage ne fonctionne pas ou a été mis hors service. Évitez toute exposition directe au rayon.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'INTERIEUR DE L'APPAREIL.



CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or disabled. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	WARNING : Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Beträkta ej strålen. (s)
ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstrålning når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	VARO : Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alittiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

ACHTUNG:

- Blockieren Sie keine Belüftungsschlitze oder -bohrungen. (Wenn die Belüftungsöffnungen oder -löcher durch eine Zeitung oder ein Tuch etc. blockiert werden, kann die entstehende Hitze nicht abgeführt werden.)
- Stellen Sie keine offenen Flammen, beispielsweise angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Wenn Sie Batterien entsorgen, denken Sie an den Umweltschutz. Batterien müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften oder Gesetzen entsorgt werden.
- Setzen Sie dieses Gerät auf keinen Fall Regen, Feuchtigkeit oder Flüssigkeitsspritzern aus. Es dürfen auch keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.

ATTENTION:

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

Achtung: Ausreichende Belüftung

Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen, Feuer und sonstigen Schäden sollte das Gerät unter folgenden Bedingungen aufgestellt werden:

1 Vorderseite:

Hindernisfrei und gut zugänglich.

2 Seiten- und Rückwände:

Hindernisfrei in allen gegebenen Abständen (s. Abbildung).

3 Unterseite:

Die Stellfläche muß absolut eben sein. Sorgen Sie für ausreichende Luftzufuhr durch Aufstellung auf einem Stand mit mindestens 10 cm Höhe.

Attention: Aération correcte

Pour prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie et éviter toute détérioration, installez l'appareil de la manière suivante:

1 Avant:

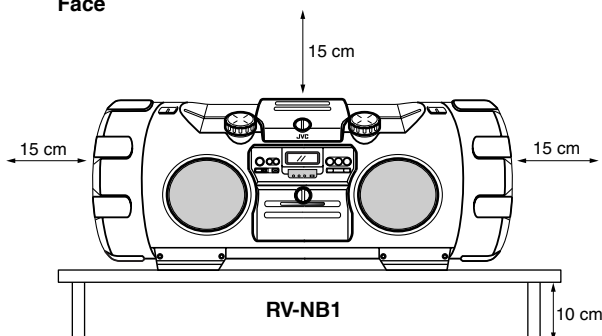
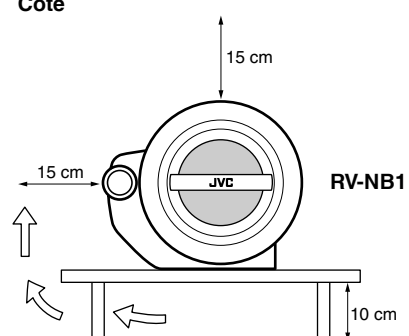
Bien dégagé de tout objet.

2 Côtés/dessus/dessous:

Assurez-vous que rien ne bloque les espaces indiqués sur le schéma ci-dessous.

3 Dessous:

Posez l'appareil sur une surface plane et horizontale. Veillez à ce que sa ventilation correcte puisse se faire en le plaçant sur un support d'au moins dix centimètres de hauteur.

**Vorderansicht
Face****Seitenansicht
Côté**

Vielen Dank für den Kauf dieses JVC-CD-System mit Power Woofer.

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, um eine optimale Geräteleistung zu erzielen. Bewahren Sie das Handbuch auf, falls Sie es später noch einmal zurate ziehen müssen.

Merkmale

Hier einige Merkmale, die Ihre Anlage leistungsstark machen und für eine leichte Bedienung sorgen.

- Allgemeines
 - Mit **COMPU PLAY** von JVC können Sie mit einem einzigen Tastendruck die Anlage einschalten und das Radio, den CD-Spieler oder das Kassettendeck automatisch starten. (Nur bei Netzbetrieb.)
 - Schulterriemen und Tragegriff
 - ACS (Active Clear Sound) Schaltung für verbesserte Klangreproduktion
 - Lautstärkeregelung für Super-Woofer mit kräftigen Bässen
 - Klangmodus-Regelung—Reproduktion verschiedener Klangfelder
 - Fernbedienungseinheit, die Disk-, Cassetten- und Tunerfunktionen steuert
 - Sperrmechanismus für Disk- und Kassettensklappe
 - Mikrofon-/Gitarreneingang
- Verschiedene Disk-Wiedergabemodi einschließlich Überspringen, Suchen, Wiederholen, Zufall und Programm.
- Cassettenspieler mit vollogischem Cassettenmechanismus, Auto-Reverse und Auto-Bandmechanismus.
- Speicherung von 45 Sendern (30 UKW und 15 MW/LW), zusätzlich zum automatischen Sendersuchlauf und zur manuellen Senderwahl.
- Uhr/Timer-Funktionen, Timer ein/aus mit Preset-Lautstärkefunktion und Sleep-Timer.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Aufstellung des Systems

- Wählen Sie einen ebenen, trockenen Stellplatz, an dem es weder zu heiß noch zu kalt wird (zwischen 5°C und 35°C).
- Achten Sie auf ausreichenden Abstand zwischen dem Gerät und einem Fernseher.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Platz auf, an dem es Vibrationen ausgesetzt ist.

2. Netzkabel

- Berühren Sie das Netzkabel niemals mit feuchten Händen!
- Solange das Netzkabel an der Steckdose angeschlossen ist, wird eine gewisse Leistung verbraucht.
- Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie immer am Stecker, nie am Kabel.

3. Transport des Systems

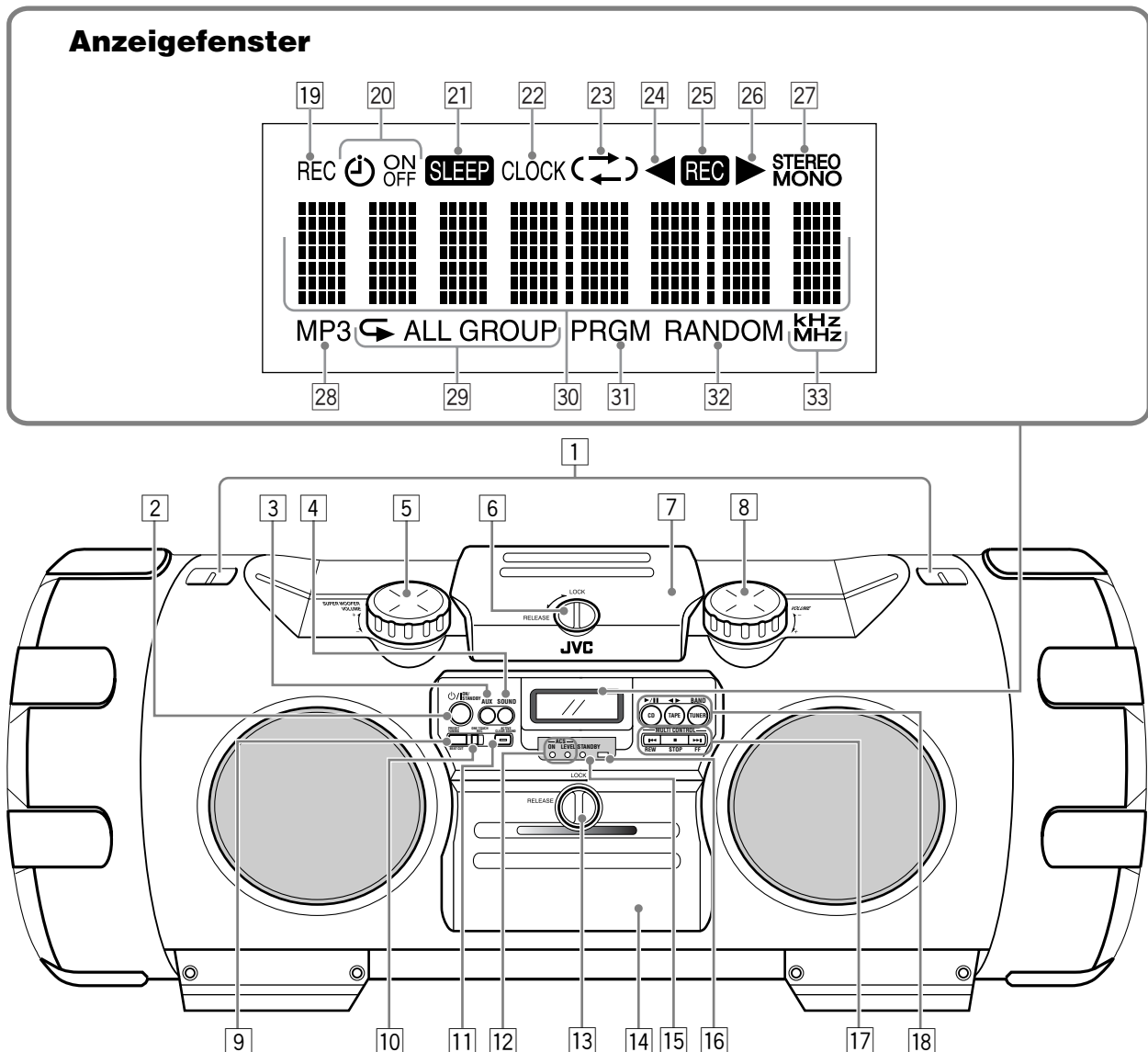
- Nehmen Sie die CD heraus.
- Ziehen Sie alle Kabel vom System ab.

4. Störungen, etc.

- Innerhalb des Gerätes gibt es keine Teile, die Sie selbst instandsetzen können. Wenn Ihre Anlage nicht ordnungsgemäß funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker heraus und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Stecken Sie keine metallischen Gegenstände ins Gerät.
- Das Gerät ist weder staub- noch wasserdicht.

Inhaltsverzeichnis

Merkmale	1	Aufnahme	14
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	1	Anschließen von Zubehör	16
Index der Teile und Bedienelemente	2	Anschluß von mikrofon und gitarre	16
Bevor Sie beginnen	4	Benutzung der Timer	17
Grundfunktionen	7	Pflege und Wartung	19
Rundfunkempfang	9	Störungssuche	20
Wiedergabe von Disks	10	Technische Daten	20
Wiedergeben von Kassetten	13		



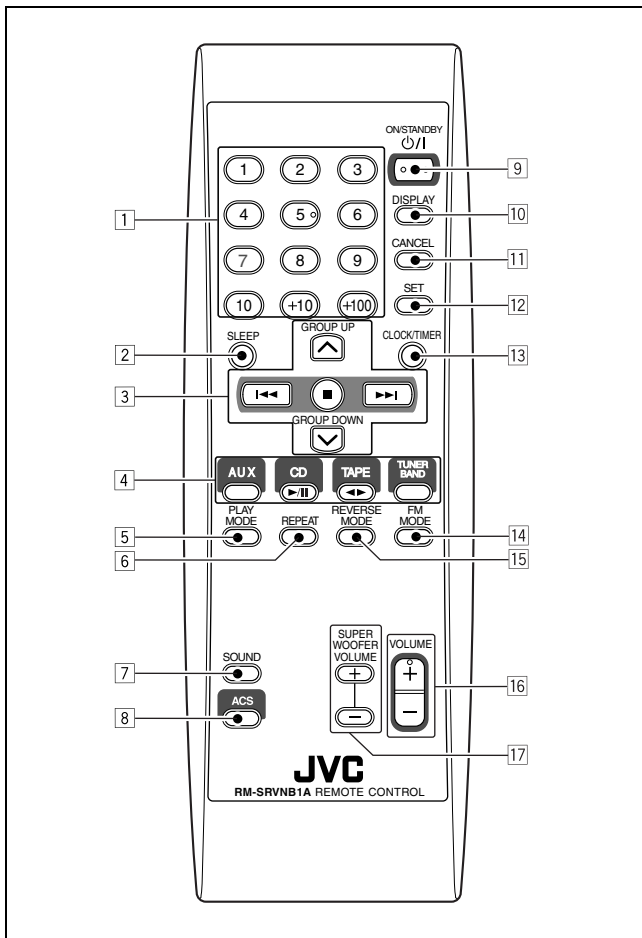
Einzelheiten siehe Seiten in Klammern.

- 1 Schulterriemenhaken (4)
- 2 O/I ON/STANDBY-Taste (7)
- 3 AUX-Taste (3, 16)
 - Durch Drücken dieser Taste wird das Gerät auch eingeschaltet.
- 4 SOUND-Taste (8)
- 5 SUPER WOOFER VOLUME +/- Steuerregler (8)
- 6 LOCK/RELEASE-Knopf (für Disk) (10)
- 7 Disk-Fachklappe (10)
- 8 VOLUME +/- Steuerregler (7)
- 9 PRESET TUNING/BEAT CUT-Taste (9, 15)
- 10 ONE TOUCH REC-Taste (15)
- 11 ACTIVE CLEAR SOUND-Taste (8)
- 12 ACS (Active Clear Sound)-Anzeigen (8)
 - ON, LEVEL
- 13 LOCK/RELEASE-Knopf (für Deck) (13)
- 14 Cassettenhalter (13)
- 15 STANDBY-Anzeige (7)
- 16 Fernbedienungssensor (4)
- 17 MULTI CONTROL-Tasten (9 – 15)
 - \blacktriangleleft REW (Rücklauf), \blacksquare STOP, \blacktriangleright FF (Vorlauf)
- 18 Quellen- und Wiedergabemodus-Tasten (3, 9 – 15)
 - CD \blacktriangleright /II, TAPE \blacktriangleleft , TUNER BAND
 - Durch Drücken einer dieser Tasten wird das Gerät auch eingeschaltet.

Anzeigefenster

- 19 REC-Anzeige (18)
- 20 Timer-Anzeigen (18)
 - O (Timer), ON, OFF
- 21 SLEEP-Anzeige (17)
- 22 CLOCK-Anzeige (8, 17)
- 23 \blacktriangleleft (Reverse-Modus)-Anzeige (13 – 15)
- 24 \blacktriangleleft (Reverse) Bandlaufrichtungsanzeige (13 – 15)
- 25 REC-Anzeige (15)
- 26 \blacktriangleright (Vorwärts) Bandlaufrichtungsanzeige (13 – 15)
- 27 FM-Modus-Anzeigen (9)
 - STEREO, MONO
- 28 MP3-Anzeige (11)
- 29 Wiederholanzeigen (12)
 - \blacktriangleleft , ALL, GROUP
- 30 Hauptdisplay
- 31 PRGM (Programm)-Anzeige (12)
- 32 RANDOM-Anzeige (12)
- 33 Frequenzgangeinheit-Anzeigen (8 – 9)
 - kHz, MHz

Fernbedienung



Einzelheiten siehe Seiten in Klammern.

- 1 Zifferntasten (9, 11)
- 2 SLEEP-Taste (17)
- 3 Multi-Control-Tasten (9 – 15, 17 – 18)
 - ^ GROUP UP, v GROUP DOWN
 - ◀▶, ■, ▶▶
- 4 Quelltasten (3, 9 – 16)
 - AUX, CD ▶/||, TAPE ◀▶, TUNER BAND
 - Durch Drücken einer dieser Tasten wird das Gerät auch eingeschaltet.
- 5 PLAY MODE-Taste (12)
- 6 REPEAT-Taste (12)
- 7 SOUND-Taste (8)
- 8 ACS (Active Clear Sound)-Taste (8)
- 9 ⏻/⏷ ON/STANDBY-Taste (7, 17 – 18)
- 10 DISPLAY-Taste (8)
- 11 CANCEL-Taste (12, 18)
- 12 SET-Taste (10, 17 – 18)
- 13 CLOCK/TIMER-Taste (17 – 18)
- 14 FM MODE-Taste (9)
- 15 REVERSE MODE-Taste (13)
- 16 VOLUME +/- -Tasten (7)
- 17 SUPER WOOFER VOLUME +/- -Tasten (8)

COMPU PLAY — Eintasten-Start

Mit der Ein-Tasten-Bedienung können Sie eine CD oder eine Kassette abspielen, oder das Radio einschalten, indem Sie einfach die Play-Taste für diese Funktion drücken. Das Gerät schaltet ein und schaltet auf Wiedergabe der Quelle, falls sie wiedergabebereit ist.

Die folgenden Tasten gehören zur COMPU PLAY-Funktion: **Am Gerät und Fernbedienung**

- CD ▶/||-Taste
- TAPE ◀▶-Taste
- TUNER BAND-Taste
- AUX-Taste

Hinweis: Die COMPU PLAY-Funktion ist nicht aktiv, wenn die Anlage per Batterie oder Autobatterie (DC12V) betrieben wird.

Zubehör

Überprüfen Sie, ob alle nachfolgend aufgeführten Teile, die zum Lieferumfang der Anlage gehören, enthalten sind.

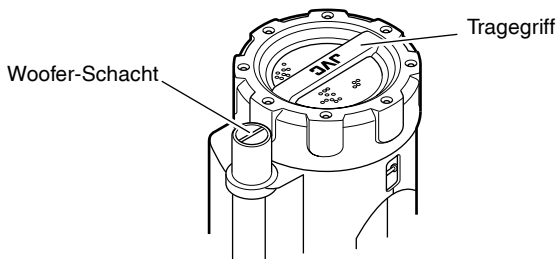
- Netzkabel (1)
- Fernbedienung (1)
- Batterien—R6(SUM-3)/AA(15F) (2)
- Schultergurt (1)

Wenn irgendwelche Teile fehlen sollten, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Händler.

Tragen des Geräts

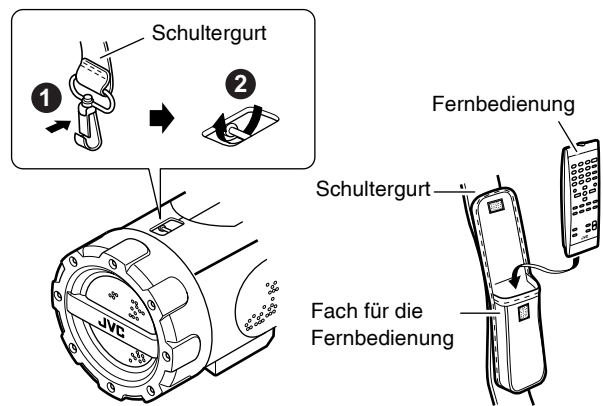
■ Gebrauch der Tragegriffe

Das Gerät beim Transportieren stets an beiden Tragegriffen halten. Falls das Gerät nur an einem Tragegriff gehalten wird, kann es infolge seiner Länge am Boden schleifen und beschädigt werden. Das Gerät niemals an den Woofer-Schächten anheben und niemals metallische Gegenstände in diese einführen.



■ Gebrauch des Schulterriemens

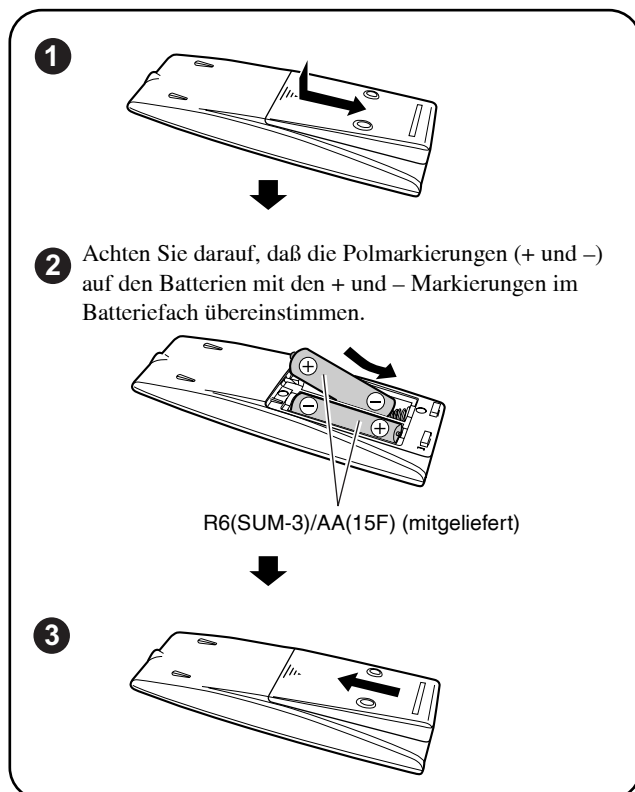
Bringen Sie den mitgelieferten Schulterriemen (in der Länge einstellbar) an den beiden Enden des Geräts an, wie in der Abbildung gezeigt.



Zum Abnehmen drücken Sie den Haken wieder zusammen und haken Sie ihn aus.

Benutzung der Fernbedienung — RM-SRVNB1A

■ Einsetzen der Batterien



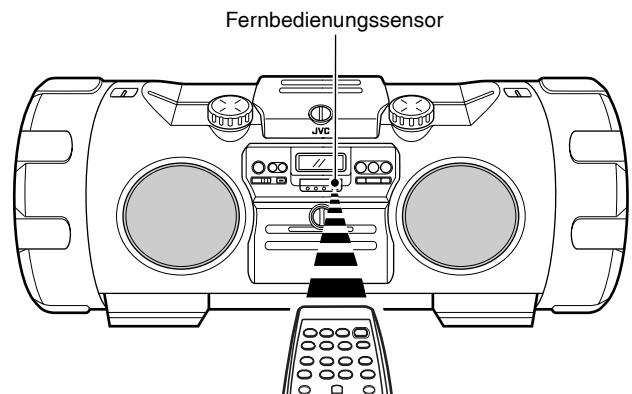
VORSICHT:

Um Auslaufen oder Explosion einer Batterie zu vermeiden:

- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzen.
- Wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen, ersetzen Sie stets beide Batterien durch neue.
- Verwenden Sie keine verschiedenartigen Batterien zusammen.

Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor am Gerätebedienfeld (aus einem Abstand von bis zu 7 m). Wenn Sie die Fernbedienung nur schräg auf das System richten können, verkürzt sich die oben erwähnte Entfernung entsprechend.

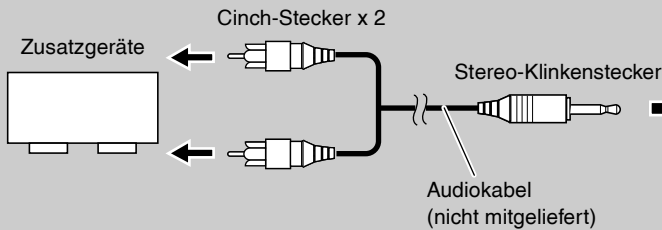
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor nicht starkem direktem Sonnenlicht oder Kunstlicht aus.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienungssensor und Fernbedienung befinden.



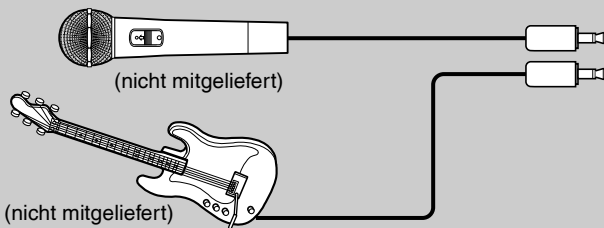
Anschlüsse

VORSICHT: Stellen Sie alle Verbindungen her, bevor Sie die Anlage am Netz anschließen.

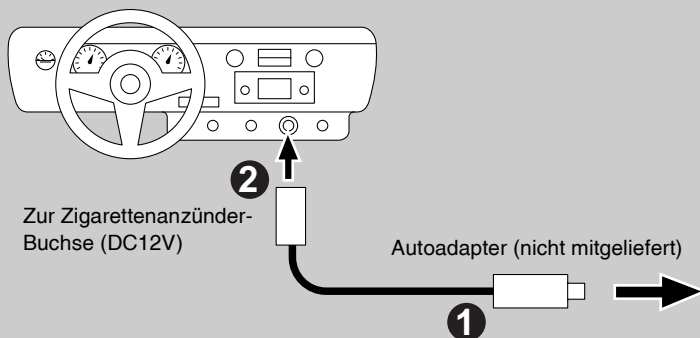
■ Anschließen von Zubehör



■ Anschließen von Mikrophon/Gitarre



■ Anschließen an die Autobatterie

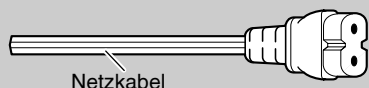


VORSICHT:

- Verwenden Sie immer einen Autoadapter (nicht mitgeliefert) mit gleicher Polung wie bei diesem Gerät, um Fehlfunktionen oder Schäden zu vermeiden.
- Halten Sie zur Sicherheit das Fahrzeug an, bevor Sie das Gerät bedienen.
- Betreiben Sie die Anlage am Autadapter nur bei laufendem Motor, da sonst die Autobatterie entladen wird.
- Verpacken Sie die Anlage in einem Karton o. ä., wenn Sie sie transportieren.
- Um Fehlfunktionen zu vermeiden, lassen Sie die Anlage nicht für längere Zeit im Auto.
- Wenn Betriebsstrom über die Autobatterie angelegt wird, ist das Display bei ausgeschaltetem Gerät leer (im Standby-Betrieb).

Wenn Sie das Gerät über die Autobatterie betreiben wollen, ziehen Sie den Netzstecker ab; andernfalls arbeitet das Gerät nicht.

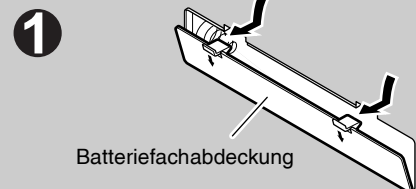
■ Anschließen des Netzkabels



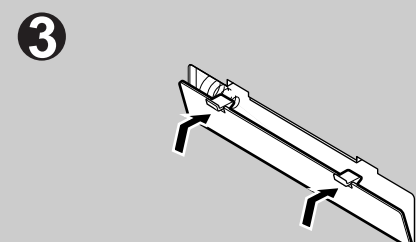
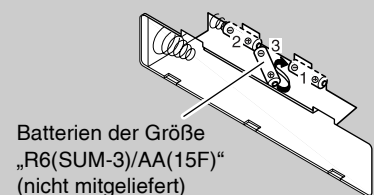
VORSICHT:

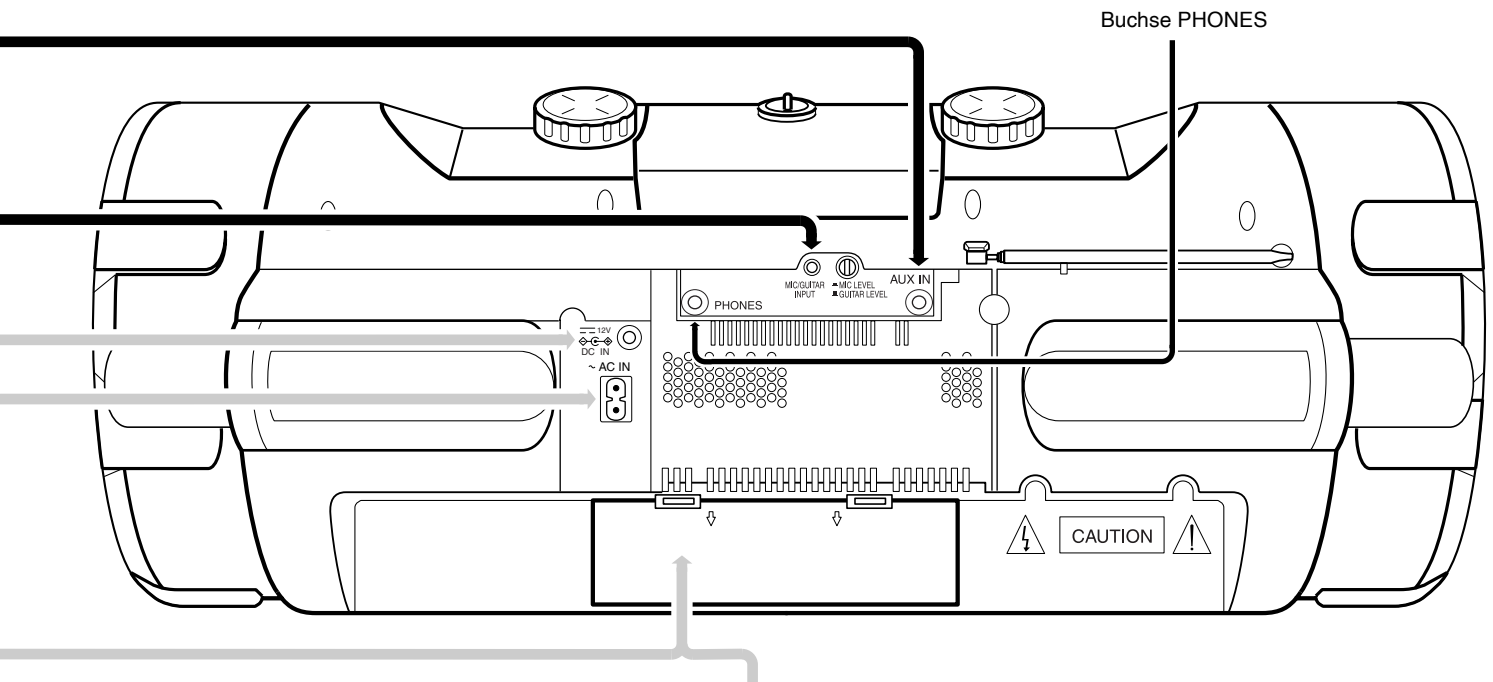
- **VERWENDEN SIE NUR DAS MITGELIEFERTE JVC NETZKABEL, UM STÖRUNGEN ODER BESCHÄDIGUNG DES GERÄTES ZU VERMEIDEN.**
- **VERGEWISSERN SIE SICH, DASS SIE DEN NETZSTECKER GEZOGEN HABEN, BEVOR SIE DAS HAUS VERLASSEN, ODER WENN DAS GERÄT FÜR LÄNGERE ZEIT NICHT BENUTZT WIRD.**

■ Pufferbatterien zum Erhalt des Speichers



- 1**
- 2** Achten Sie darauf, daß die Polmarkierungen (+ und -) auf den Batterien mit den + und - Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.





Zum Entfernen der Batterien nehmen Sie zuerst Batterie Nr. „3“ heraus.

Hinweise:

- Diese Pufferbatterien werden nicht beansprucht, solange das Gerät am Netz angeschlossen ist, die 10 Batterien eingelegt sind, oder eine Autobatterie angeschlossen ist (DC12V). Wenn das Gerät nicht mit Strom versorgt wird, sollten die Pufferbatterien etwa alle 12 Monate aufgeladen bzw. ersetzt werden, damit die Erhaltung des Speicherinhalts gewährleistet ist.
- Bevor Sie die Pufferbatterien austauschen oder zum Aufladen herausnehmen, sollten Sie die Anlage immer am Netz anschließen, damit der Speicher erhalten bleibt.
- Bei einem Stromausfall verschwindet die Zeitanzeige vom Display, damit die Energie der Pufferbatterien nicht unnötig verbraucht wird.

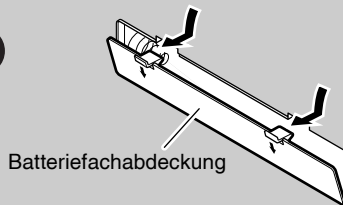
VORSICHT:

Um Auslaufen oder Explosion einer Batterie zu vermeiden:

- Wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen, ersetzen Sie stets alle Batterien durch neue bzw. aufgeladene. Schließen Sie vor dem Herausnehmen die Anlage an das Stromnetz an.
- Verwenden Sie niemals eine alte Batterie zusammen mit neuen.
- Verwenden Sie keine verschiedenartigen Batterien zusammen.

■ Batteriebetrieb

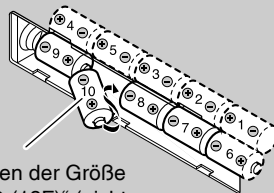
1



Batteriefachabdeckung

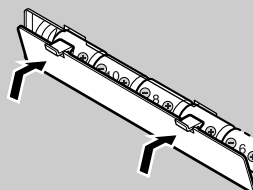
2

Achten Sie darauf, daß die Polmarkierungen (+ und -) auf den Batterien mit den + und - Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.



Batterien der Größe „R20/D (13F)“ (nicht mitgeliefert)

3



Zum Entfernen der Batterien nehmen Sie zuerst Batterie Nr. „10“ heraus.

Hinweise:

- Wenn Sie die Anlage am Netz oder an einer Autobatterie (DC12V) betreiben, schaltet die Stromversorgung automatisch von Batterien auf Netzstrom bzw. DC12V Gleichstrom um. Sie sollten jedoch die 10 Batterien herausnehmen, wenn Sie das Gerät am Netz oder an der Autobatterie betreiben (DC12V).
- Wenn die Batterien verbraucht sind, treten die folgenden Symptome auf:
 - Spurlagefehler treten bei Disk-Wiedergabe auf.
 - Der Klang wird sporadisch bei der Bandwiedergabe verzerrt.
 - „DC OFF“ blinkt im Display, und das Gerät schaltet aus.
 In diesem Fall ersetzen Sie die Batterien.
- Wir empfehlen Ihnen, das Netzkabel anzuschließen, wenn Sie wichtige Aufnahmen machen oder eine CD hören.

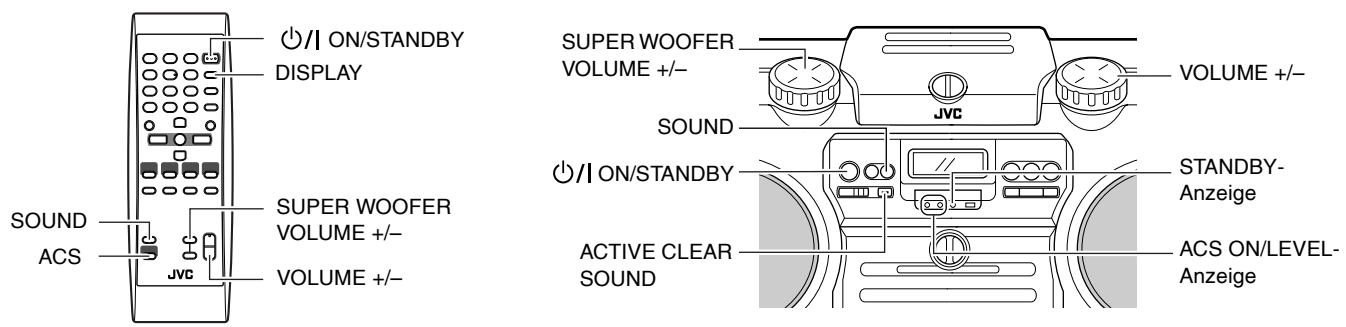
VORSICHT:

Um Auslaufen oder Explosion einer Batterie zu vermeiden:

- Nehmen Sie die 10 Batterien aus dem Gerät heraus, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.
- Wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen, ersetzen Sie stets alle Batterien durch neue bzw. aufgeladene.
- Verwenden Sie keine verschiedenartigen Batterien zusammen.
- Wenn Betriebsstrom über die Batterien angelegt wird, ist das Display bei ausgeschaltetem Gerät leer (im Standby-Betrieb).

Wenn Sie das Gerät über die Batterien betreiben wollen, ziehen Sie den Netzstecker ab; andernfalls arbeitet das Gerät nicht.

Grundfunktionen



Netzversorgung ein- und ausschalten

Hinweis: Ob die STANDBY-Anzeige und/oder das Display leuchten, hängt von der momentanen Stromversorgung ab, wie folgend gezeigt:

Stromversorgung	STANDBY-Anzeige/Display
Netzspannung	<ul style="list-style-type: none"> Die STANDBY-Anzeige leuchtet, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Die Hintergrundbeleuchtung des Displays leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
Betrieb über Batterien oder an der Autobatterie (DC12V)*	<ul style="list-style-type: none"> Die STANDBY-Anzeige leuchtet nicht. Die Hintergrundbeleuchtung des Displays leuchtet nicht. Bei ausgeschaltetem Gerät (im Standby-Betrieb) erscheint keine Anzeige im Display.

* Wenn ca. 4 Minuten keine Tonquelle wiedergegeben wird und keine Bedienung erfolgt, beginnt „DC OFF“ im Display zu blinken, und nach etwa einer Minute schaltet das Gerät automatisch aus (ausgenommen wenn die Quelle FM/AM oder AUX ist, oder wenn das Mikrofon (oder Gitarre) verwendet wird).

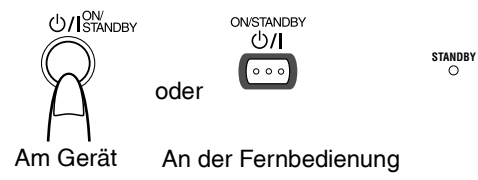
Einschalten der Anlage

Drücken Sie die Taste ON/STANDBY.

- Wenn die Anlage per Batterie oder Autobatterie (DC12V) betrieben wird, drücken Sie die Taste ON/STANDBY am Gerät.

Die STANDBY-Anzeige erlischt, falls die Anlage am Netz betrieben wird.

Beim Einschalten geht die Anlage in die Betriebsart, in der sie war, als sie zuletzt ausgeschaltet wurde.



Ausschalten der Anlage

Drücken Sie die Taste ON/STANDBY erneut.

Die STANDBY-Anzeige leuchtet auf, falls die Anlage am Netz betrieben wird.

- Bei Betrieb mit Netzstrom werden die CLOCK-Anzeige sowie die Uhrzeit ohne Rückbeleuchtung gezeigt.



- Solange das Netzkabel an der Steckdose angeschlossen ist, wird auch bei ausgeschaltetem Gerät eine gewisse Leistung verbraucht (sog. Standby-Modus).
- Um das Gerät ganz auszuschalten, müssen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen. Wenn Sie den Netzstecker herausziehen, wird die Uhrzeit auf „0:00“ zurückgesetzt, wenn keine Pufferbatterien eingelegt sind.

Lautstärke einstellen

Sie können die Lautstärke zwischen 0 und 50 einstellen.

Benutzung des Geräts

Drehen Sie den Lautstärkeregler VOLUME +/- am Gerät im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.



Benutzung der Fernbedienung

Drücken Sie die Taste VOLUME +, um die Lautstärke zu erhöhen oder die Taste VOLUME -, um sie zu verringern.

Wenn Sie die Tasten VOLUME + oder - gedrückt halten, ändert sich die Lautstärke kontinuierlich.

VORSICHT: Schalten Sie NICHT das Gerät ein und spielen sofort eine Signalquelle ab, ohne vorher die Lautstärke (volume) auf Minimum zu stellen, da eine plötzlich einsetzende hohe Lautstärke Ihr Gehör, aber auch die Lautsprecher und/oder die Kopfhörer schädigen kann.

Wenn Sie allein hören möchten

Schließen Sie ein Paar Kopfhörer an die Buchse PHONES an der Rückseite der Anlage an (siehe Seite 6). Aus den Lautsprechern kommt kein Ton.

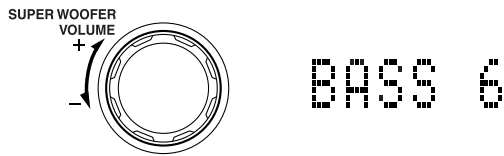
Vergewissern Sie sich, daß Sie die Lautstärke heruntergedreht haben, bevor Sie die Kopfhörer anschließen oder aufsetzen.

Lautstärke des Super Woofers einstellen

Sie können den Baßpegel zwischen BASS 1 (Minimum) und BASS 6 (Maximum) einstellen.

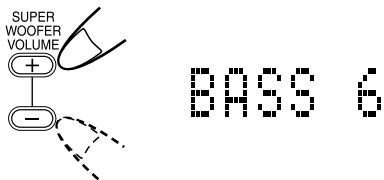
Benutzung des Geräts

Drehen Sie den Regler SUPER WOOFER VOLUME +/- am Gerät im Uhrzeigersinn, um die Bässe anzuheben, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie abzusenken.



Benutzung der Fernbedienung

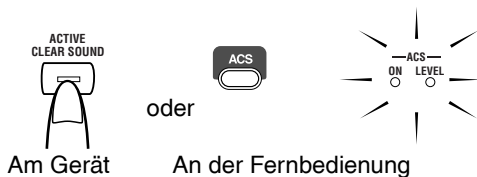
Drücken Sie die Taste SUPER WOOFER VOLUME +, um den Baßpegel zu erhöhen, oder die Taste SUPER WOOFER VOLUME -, um ihn zu verringern.



Hinweis: Diese Funktion ist nicht wirksam, wenn Kopfhörer angeschlossen sind.

Aktivieren klaren Sounds

Die Active Clear Sound (ACS)-Schaltung betont die hohen Frequenzen, ohne den Signal/Rausch-Abstand zu verringern. Der Ausgangspegel wird entsprechend dem Eingangspegel gesteuert. Hierdurch wird ein besonders ausgeglichenes Klangbild zwischen hohen und tiefen Frequenzen erzielt.



Drücken Sie die Taste ACS (Active Clear Sound) am Gerät oder an der Fernbedienung zum Ein- oder Ausschalten. In eingeschaltetem Zustand leuchtet die ACS ON-Anzeige in Rot.

Die ACS LEVEL-Anzeige blinkt in Grün entsprechend dem Eingangssignalpegel.

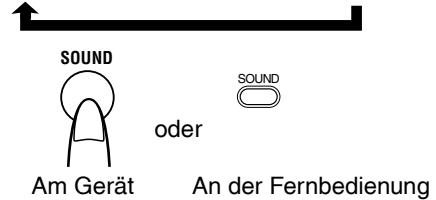
Auswahl der Klangmodi

Die Klangmuster sind abrufbar, um für den jeweiligen Musikstil ein optimales Klangbild zu erzielen.

Zum Klangmuster-Abruf die Taste SOUND drücken.

Wiederholtes Drücken der Taste ändert den Klangmodus wie folgt:

FLAT → BEAT → POP → CLEAR



Klangmuster-Abruf:

BEAT: Empfohlen für Rock- und Disco-Musik.

POP: Empfohlen für leichte Unterhaltungsmusik und Gesangstitel.

CLEAR: Empfohlen für ein klares Klangbild mit transparenten Höhen.

FLAT (ohne Klangmuster): Empfohlen für klassische Musik.

Zeit anzeigen

Solange das Gerät eingeschaltet ist, können Sie jederzeit die Uhrzeit anzeigen lassen, wie folgend gezeigt

Benutzung der Fernbedienung

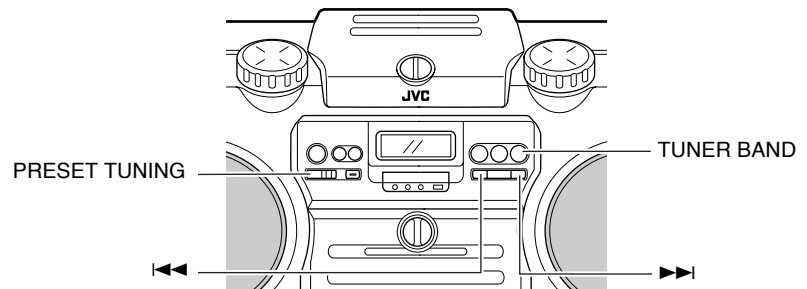
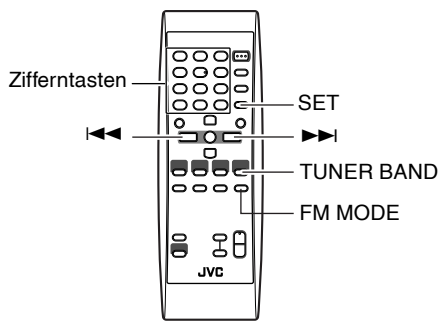
Drücken Sie die Taste DISPLAY. Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich die Anzeige wie folgt:

FM 10350 MHz ↔ CLOCK 048

Aktuelle Signalquelle (z. B. FM103.50 MHz) → (Uhr) → (zurück zum Anfang)

Hinweis: Damit die Uhr läuft, müssen Sie die Uhrzeit vorher eingestellt haben. (Siehe „Einstellen der Uhr“ auf Seite 17).

Rundfunkempfang



Sie können UKW- und MW/LW-Sender hören. Sender können von Hand eingestellt, automatisch gesucht oder aus dem Senderspeicher gewählt werden.

- Bevor Sie Radio hören, ziehen Sie die FM-Teleskopantenne vollständig heraus.

Einen Sender einstellen

1. Drücken Sie die Taste TUNER BAND.

Der Wellenbereich und die zuletzt eingestellte Frequenz werden auf dem Display angezeigt. Mit jedem Druck auf die Taste ändern sich das Frequenzband wie folgt:

FM → AM → (zurück zum Anfang)

2. Wählen Sie nach einer der folgenden Methoden einen Sender aus.

- Wenn Sie eine UKW-Stereosendung abstimmen, leuchtet die STEREO-Anzeige auf, und Sie können Ton in Stereo hören. **Wenn eine UKW-Stereosendung nur schlecht zu empfangen oder gestört ist**, drücken Sie die Taste FM MODE auf der Fernbedienung. Die MONO-Anzeige leuchtet auf, und der Ton kommt jetzt nur noch in Mono, aber der Empfang wird verbessert. Wenn Sie einen anderen Sender abstimmen, erlischt die MONO-Anzeige, und der Stereoeffekt wird automatisch wieder hergestellt.

Hinweis: MW/LW-Sendungen sind immer nur in Mono.

- Manuelle Senderwahl
Drücken Sie wiederholt die Taste ◀◀ oder ▶▶, um von einer Frequenz zur nächsten Frequenz weiterzugehen, bis Sie den Sender gefunden haben, der Ihnen gefällt.
ODER
- Automatische Senderwahl
Halten Sie ◀◀ oder ▶▶ länger als eine Sekunde gedrückt. Die Frequenz wechselt automatisch um, bis eine Senderfrequenz gefunden wird.
ODER
- Wahl von Festsendern (nur möglich nach dem Speichern von Festsendern)
Wählen Sie den gewünschten Festsender (als „P-XX“ auf dem Display angezeigt) mit der Taste PRESET TUNING oder den Zifferntasten auf der Fernbedienung. Nach einer Sekunde zeigt das Display den Wellenbereich.

FM P-12 → FM 87.50

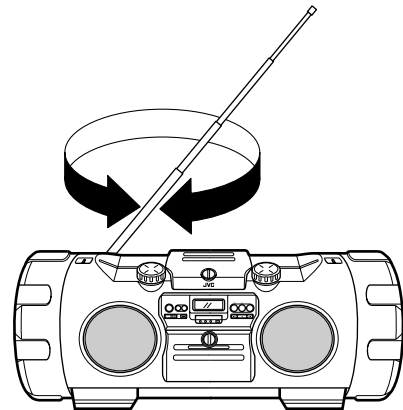
(Nach einer Sekunde)

PRESET TUNING-Taste: Mit jedem Druck auf die Taste erhöht sich die Senderspeicher-Nummer.

Zifferntasten: Zur Auswahl von P-5, drücken Sie 5. Für Nr. P-15 drücken Sie +10 und dann 5. Für Speicher Nr. P-20 drücken Sie einmal +10, und dann 10.

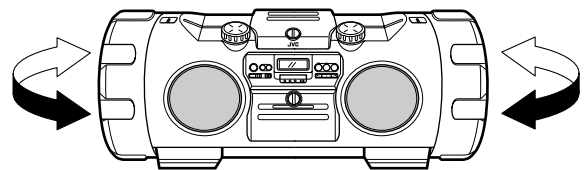
Hinweis: Zum Einstellen der Empfangsbindungung

Für UKW: Stellen Sie Länge, Winkel und Richtung der UKW-Teleskopantenne ein, bis der beste Empfang erzielt wird.



Bei MW/LW:

Richten Sie das Gerät so aus, dass bester Empfang erzielt wird. Auch die Aufstellung in Fensternähe verbessert den AM-Empfang.



Sender speichern

Sie können bis zu 30 UKW-Sender und bis zu 15 MW/LW-Sender speichern.

Hinweis: Möglicherweise wurden ab Werk Speicherplatz Nummern mit Testfrequenzen belegt. Dies ist keine Fehlfunktion. Sie können mit einer der untenstehenden Speichermethoden die gewünschten Sender speichern.

Alleiniger Gebrauch der Fernbedienung

Es gibt eine Zeitgrenze für die folgenden Schritte. Wenn die Einstellung aufgehoben wird, bevor Sie fertig sind, beginnen Sie erneut mit Schritt 3.

- 1. Wählen Sie ein Frequenzband (AM oder FM) mit der Taste TUNER BAND.**
- 2. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶, um einen Sender einzustellen.**
- 3. Drücken Sie die Taste SET.**
Die Festsendernummer beginnt zu blinken.

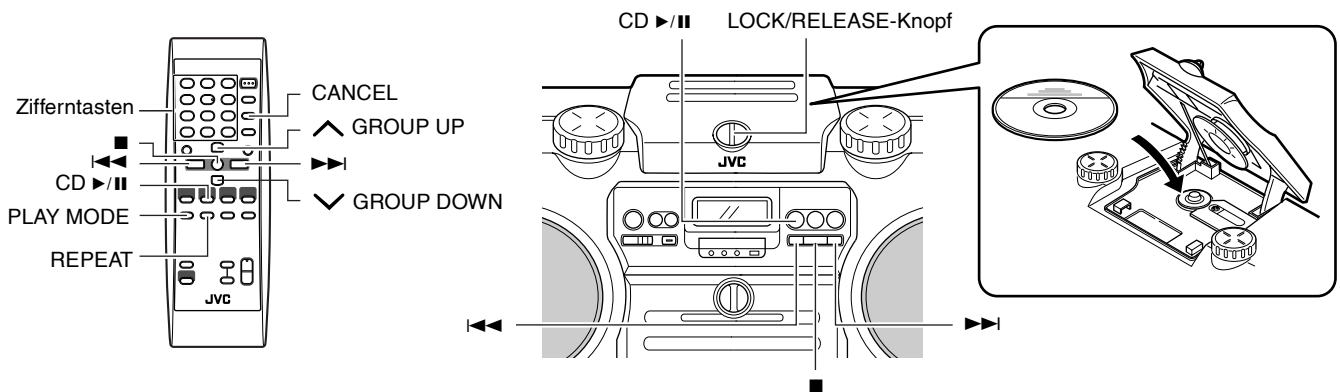
4. Durch Drücken der Zifferntasten können Sie die gewünschte Festsendernummer wählen.

5. Drücken Sie die Taste SET.
„STORED“ erscheint im Display, und der Sender ist gespeichert.

6. Wiederholen Sie die obigen Schritte 1. - 5. für jeden Sender, den Sie unter einer Nummer abspeichern möchten.
Um die gespeicherten Sender zu ändern, wiederholen Sie die obigen Schritte zum Überschreiben mit dem neuen Sender.

VORSICHT: Um die voreingestellten Sender vor dem versehentlichen Löschen durch einen Stromausfall o. ä. zu schützen, sollten Sie die Pufferbatterien einsetzen. (Siehe Seite 5 und 6).

Wiedergabe von Disks

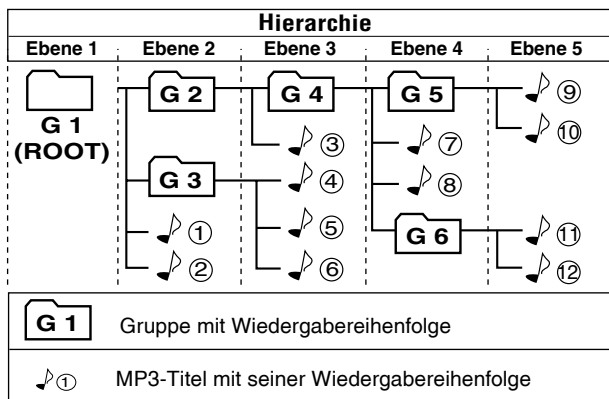


Dieses Gerät kann die folgenden Disks abspielen—normale CD, finalisierte CD-R/CD-RW (bespielt im Audio-CD-Format) und CD-R/CD-RW (im MP3-Format).

• Das Gerät ist nicht mit anderen Disks kompatibel, wie DVD, DVD-R und DVD-RW.

Hinweise zu MP3:

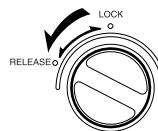
- Der Player kann nur Dateien (Titel) mit den Dateierweiterungen „MP3“ oder „mp3“ erkennen, wobei jede Kombination von Groß- und Kleinbuchstaben möglich ist.
- Wir empfehlen, Material mit einer Samplingrate von 44,1 kHz und Datenübertragungsrate von 128 kbps aufzuzeichnen.
- Sie können Discs mit Titeln im Musik-CD-Format oder MP3-Dateien im ISO-9660-Format abspielen.
- Manche MP3-Titel oder Disks können sich auf diesem Gerät aufgrund ihrer Eigenschaften oder der jeweiligen Aufnahmebedingungen nicht abspielen lassen.
- MP3-Disks erfordern eine längere Auslesezeit als normale Disks.



• Das Gerät erkennt bis zu 999 Titel auf einer Disk (oder weniger, je nach Aufnahmezustand der Disk).

Einlegen einer Disk

1. Drehen Sie den LOCK/RELEASE-Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Disk-Fachklappe zu öffnen.



2. Setzen Sie eine Disk mit der Beschriftungsseite nach obenweisend ein, wie in der Abbildung gezeigt.

3. Schließen Sie die Disk-Fachklappe und drehen Sie den Knopf in Stellung „LOCK“.
Zum Entnehmen der Disk öffnen Sie das Disk-Fach im Stoppbetrieb.

- Sie können eine 8 cm CD ohne Adapter einlegen.
- Falls sich die CD nicht fehlerfrei abtasten läßt (z.B. weil sie verkratzt ist) wird im Display „NO PLAY“ oder „NO DISC“ angezeigt.
- Sie können eine CD einlegen, während Sie eine andere Signalquelle hören.

Benutzung des Disk-Spieler — Normale Wiedergabe

Eine CD abspielen

1. Legen Sie eine CD ein.

2. Drücken Sie die Taste CD ►/II.

Der erste Titel der CD wird abgespielt.

Für CDs:

Titelnummer — 1 — Wiedergabezeit — 005

Für MP3-Disks:

27 009

MP3-Anzeige — MP3

- Bei der Wiedergabe einer MP3-Disk wird der Dateiname (dann ID3-Tag, falls vorhanden) am Anfang jedes Stücks gezeigt.
- Wenn keine Disk eingesetzt ist, erscheint „NO DISC“ im Display, und das Gerät bleibt im Stoppbetrieb.
- Das Gerät stoppt automatisch, wenn das letzte Stück auf der Disk abgespielt ist.

Um die Wiedergabe der CD zu stoppen, drücken Sie die Taste ■.

Es werden die folgenden Informationen über die CD angezeigt.

Für CDs:

Gesamtzahl der Titel — 18 — Gesamtspieldauer — 50:45

Für MP3-Disks:

Gesamt-Gruppenzahl* — G30 — Gesamtzahl der Titel — T110

MP3-Anzeige — MP3

* Wenn eine Disk mehr als 99 Gruppen enthält, erscheint „G --“ im Display.

Zum Anhalten der Wiedergabe (Pause) drücken Sie die Taste CD ►/II. Die Wiedergabezeit blinkt im Display.

Zur Fortsetzung der Wiedergabe drücken Sie die gleiche Taste erneut. Die Wiedergabe wird ab der Pausenstelle fortgesetzt.

Hinweis: Drehen Sie nicht den LOCK/RELEASE-Knopf bei der Wiedergabe.

Überspringen-Wiedergabe

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste ◀◀ oder ▶▶, um den gewünschten Titel zu wählen.

- Drücken Sie einmal die Taste ▶▶, um zum Anfang des nächsten Titels zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste ◀◀, um zurück zum Anfang des gerade spielenden Titels zu gelangen. Drücken Sie die gleiche Taste ◀◀ zweimal schnell nacheinander, um zum Anfang des vorhergehenden Titels zu springen.

Sie können auch im Stop-Modus mit denselben Tasten einen Titel wählen.

Für CD: Das gewählte Stück und seine Wiedergabezeit werden im Display gezeigt.

Für MP3: Gruppen- und Stücknummern (dann ID3-Tag falls vorhanden) werden im Display gezeigt.

Zum Starten der Wiedergabe drücken Sie die Taste CD ►/II.

Suchlauf

Wenn Sie bei der Wiedergabe eine der Tasten ◀◀ oder ▶▶ gedrückt halten, wird die CD schnell vor- bzw. zurückgespult, so daß Sie schnell eine bestimmte Passage in dem gerade gehörten Titel finden. Während des Suchlaufs hören Sie den Klang in etwa einem Viertel der Lautstärke.

Direkte Wahl eines Titels mit der nur mit Fernbedienung

Drücken Sie die Zifferntasten zur direkten Wiedergabe eines Musikstücks.

- Für die direkte Wiedergabe von Titel 5 drücken Sie die Taste 5.
- Für die direkte Wiedergabe von Titel 15 drücken Sie die Taste +10 und dann 5.
- Für die direkte Wiedergabe von Titel 20 drücken Sie die Taste +10 einmal und dann 10.

(Nur für MP3-Disks)

- Für die direkte Wiedergabe von Titel 109, drücken Sie die Taste +100 einmal und dann 9.
- Für die direkte Wiedergabe von Titel 125, drücken Sie die Taste +100, +10, +10 drücken Sie 5.

Zum Wählen einer Gruppe (für MP3-Disk) nur mit Fernbedienung

Während der Wiedergabe einer MP3-Disk drücken Sie die Taste ^ GROUP UP oder v GROUP DOWN zum Wählen einer abzuspielen gewünschten Gruppe.

- Drücken Sie die Taste ^ GROUP UP, um zur nächsten Gruppe zu springen.
- Drücken Sie die Taste v GROUP DOWN, um zur vorherigen Gruppe zu springen.

Sie können auch eine Gruppe im Stoppmodus mit den gleichen Tasten wählen.

Zum Abspielen der Gruppe nach der Wahl drücken Sie die Taste CD ►/II.

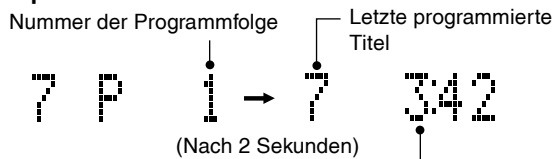
Programmierung einer Abspelreihenfolge der Titel

Benutzung der Fernbedienung

- Sie können die Reihenfolge von bis zu 50 Titeln (auch mehrfach gleiche Titel) beliebig programmieren.
- Sie können nur ein Programm erstellen, wenn das Gerät gestoppt ist.
- Bei der Erstellung eines Programms können Sie nicht eine Gruppennummer zur Wahl eines Stücks festlegen.

- 1. Legen Sie eine CD ein.**
- 2. Drücken Sie die Taste CD ►/II.**
- 3. Drücken Sie die Taste ■, um die CD zu stoppen.**
- 4. Drücken Sie die Taste PLAY MODE wiederholt, um „PROGRAM“ zu wählen.**
Das Gerät schaltet nun in den Programmier-Modus, und die Anzeige PRGM leuchtet auf.
- 5. Wählen Sie die zu programmierenden Titel mit den Zifferntasten aus.**
 - Einzelheiten zur Bedienung siehe „Direkte Wahl eines Titels mit der nur mit Fernbedienung“ auf Seite 11.

Beispiel: für Titel 7 drücken Sie 7.



Gesamtspielzeit der programmierten Titel*

* Die gesamte Wiedergabezeit erscheint nicht bei der Erstellung eines Programms mit einer MP3-Disk.

- 6. Wiederholen Sie Schritt 5. für alle weiteren Titel, die Sie programmieren möchten.**
 - Um den zuletzt programmierten Titel zu verwerfen, drücken Sie die Taste CANCEL einmal.
- 7. Drücken Sie die Taste CD ►/II.**
Das Gerät spielt die Titel in der von Ihnen programmierten Reihenfolge ab.
 - Sie können, während die Titel nach Programm ablaufen, zu einem der programmierten Titel springen, indem Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ drücken.

Im Stoppzustand:

- **Um die Abspelreihenfolge der Titel,** drücken Sie mehrfach die Taste ◀◀ oder ▶▶; die programmierten Titel erscheinen nacheinander in der eingegebenen Reihenfolge.
 - Zum Hinzufügen eines Stücks am Ende des Programms drücken Sie einfach die Zifferntasten.
- **Zum Löschen der Stücke im Programm** drücken Sie CANCEL wiederholt. Bei jedem Drücken der Taste das jeweils letzte Stück gelöscht.
- **Zum Löschen des gesamten Programms** halten Sie CANCEL gedrückt, bis „CLEAR!“ im Display erscheint.
 - Durch Ausschalten wird das Programm gelöscht.
- **Zum Beenden des Programmmodus** drücken Sie PLAY MODE wiederholt, bis die Stücknummer und gesamte Wiedergabezeit im Display erscheinen.

Bei jedem Drücken der Taste schaltet der Wiedergabemodus wie folgt um:

Normale Wiedergabe → PROGRAM → RANDOM → (zurück zum Anfang)

Hinweis:

(Für CDs) Wenn die Gesamt-Spielzeit der programmierten Stücke 99 Minuten, 59 Sekunden überschreitet, erscheint „-- : --“ im Display.

Zufallsauswahl

In diesem Modus werden die Titel in keiner speziellen Reihenfolge abgespielt.

Benutzung der Fernbedienung

- 1. Legen Sie eine CD ein.**
- 2. Drücken Sie die Taste CD ►/II.**
- 3. Drücken Sie die Taste ■, um die CD zu stoppen.**
- 4. Drücken Sie die Taste PLAY MODE wiederholt, um „RANDOM“ zu wählen.**
Auf dem Display erscheint die Anzeige RANDOM.
- 5. Drücken Sie die Taste CD ►/II.**

Die Titel werden einmal in zufälliger Reihenfolge abgespielt. **Um einen Titel während der Wiedergabe zu überspringen,** drücken Sie die Taste ▶▶. Sie gelangen zum nächsten Titel der Zufallsauswahl. Drücken Sie die Taste ◀◀, um zurück zum Anfang des gerade spielenden Titels zu gelangen.

Im Stoppzustand:

- **Zum Beenden des Zufallsmodus** drücken Sie PLAY MODE wiederholt, bis die Stücknummer und gesamte Wiedergabezeit im Display erscheinen.

Bei jedem Drücken der Taste schaltet der Wiedergabemodus wie folgt um:

Normale Wiedergabe → PROGRAM → RANDOM → (zurück zum Anfang)

Wiederholung von Titeln

Sie können eine programmierte Reihenfolge oder einzelne Titel beliebig oft wiederholen lassen.

Benutzung der Fernbedienung

Drücken Sie die Taste REPEAT.

Die Repeat-Anzeige auf dem Display ändert sich mit jedem Druck auf die Taste, wie unten gezeigt.

- Der Wiederholmodus bleibt wirksam, auch wenn Sie den Wiedergabemodus umschalten.

Für CDs:

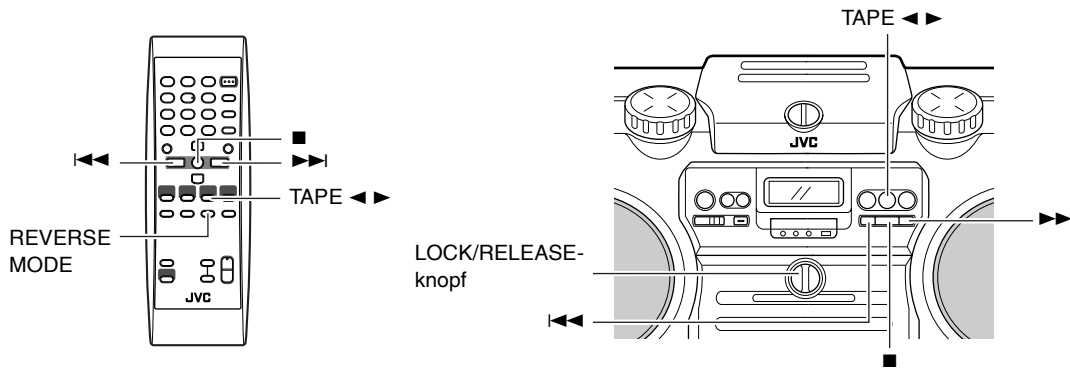
- ◀ ALL → ◀ → aufgehoben → (zurück zum Anfang)
- ◀ ALL : Wiederholt alle Stücke auf der Disk.
- ◀ : Wiederholt das gegenwärtige Stück.

Für MP3-Disks:

- ◀ ALL → ◀ GROUP → ◀ → aufgehoben → (zurück zum Anfang)
- ◀ ALL : Wiederholt alle Stücke auf der Disk.
- ◀ GROUP : Bei Normalwiedergabe werden alle Stücke in einer Gruppe wiederholt.
Im Programm- und Zufallswiedergabebetrieb kann Gruppenwiederholung nicht gewählt werden.
- ◀ : Wiederholt das gegenwärtige Stück.

Um die Wiederholungsfunktion zu verlassen, drücken Sie die Taste REPEAT, bis die Repeat-Anzeige im Display erlischt.

Wiedergeben von Kassetten

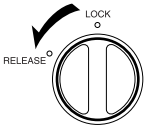


Mit der automatischen Banderkennung können Sie Kassetten vom Typ I oder II abspielen, ohne irgendwelche Einstellungen zu ändern.

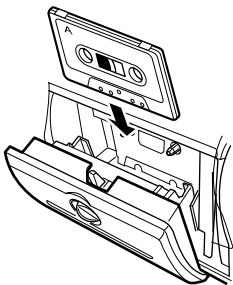
Es wird empfohlen, keine Kassetten mit einer Spieldauer von mehr als 120 Minuten zu verwenden, da deren Aufnahme- und Wiedergabequalität schnell nachläßt. Diese Bänder verursachen außerdem leicht „Bandsalat“ an den Andrück- und Tonrollen.

Normale Wiedergabe

1. Drehen Sie den **LOCK/RELEASE-Knopf** gegen den Uhrzeigersinn, um den **Kassettenhalter zu öffnen**.



2. Legen Sie die Kasette so ein, daß die zu spielende Seite nach oben weist.



3. Schließen Sie den Halter sanft und drehen Sie den Knopf in Stellung „**LOCK**“.

4. Drücken Sie die Taste **TAPE** ◀ ▶.

Das Band wird in Richtung des Bandrichtungsanzeigers wiedergegeben.

- ▶ **(Wiedergabe vorwärts):** Es wird die Seite der Kassette abgespielt, die zu Ihnen weist.
- ◀ **(Wiedergabe rückwärts):** Es wird die Seite der Kassette abgespielt, die zum Gerät weist.

5. Wenn Sie die Wiedergaberichtung ändern möchten, drücken Sie noch einmal die **TAPE** ◀ ▶.

Der Richtungsanzeiger zeigt nun in die entgegengesetzte Richtung und die Wiedergaberichtung der Kassette wird gewechselt.

Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie die Taste ■.

Zum Entfernen des Bandes stoppen Sie den Bandlauf und öffnen den Kassettenhalter durch Drehen des **LOCK/RELEASE-Knopfes** auf Stellung „**RELEASE**“.

Hinweise:

- Drehen Sie nicht den **LOCK/RELEASE-Knopf** bei der Wiedergabe.
- Wenn kein Band im Deck eingelegt ist, erscheint „**NO TAPE**“ im Display.

Zum Vorspulen/Rückspulen eines Bandes

Drücken Sie die Taste ▶▶| oder |◀◀, um das Band schnell umzuspulen.

- Das Kassettendeck stoppt automatisch, wenn die Kassette bis zum Ende gespult ist.

Umkehrmodus

Sie können das Kassettendeck so einstellen, daß nur eine Seite gespielt wird, beide Seiten nacheinander, oder beide Seiten kontinuierlich.

Benutzung der Fernbedienung

Drücken Sie die Taste **REVERSE MODE**.

Die Reverse-Mode-Anzeige wechselt mit jedem Druck auf die Taste, wie unten gezeigt.

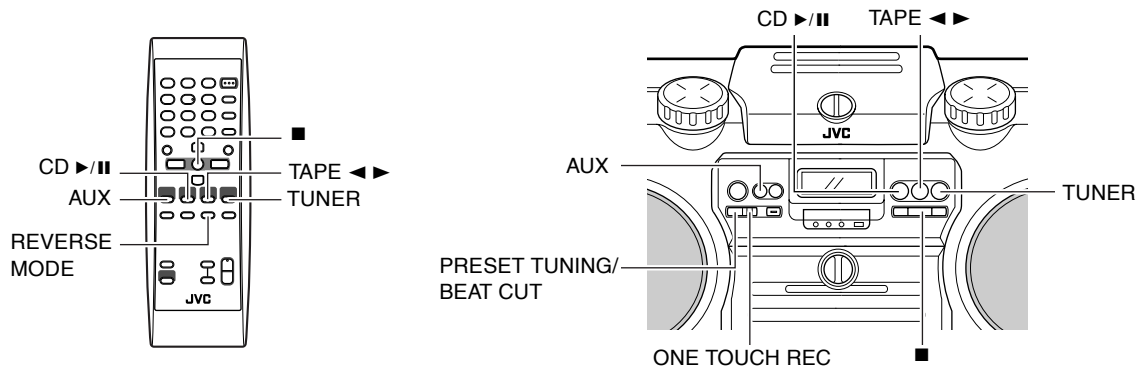
→ → → (↺) → (↻) → (zurück zum Anfang)

↺ : Das Kassettendeck stoppt automatisch, wenn eine Seite der Kassette am Ende angelangt ist.

↻ : Das Kassettendeck stoppt automatisch, wenn die Wiedergabe in Reverse-Richtung (↺) beendet ist.

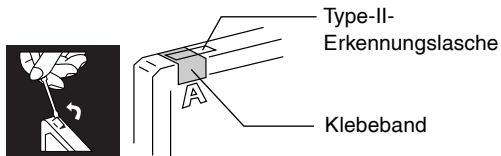
↻ : Das Kassettendeck spielt beide Seiten weiter, bis die Taste ■ gedrückt wird.

Aufnahme



Was Sie vor Beginn wissen sollten Aufnahme

- Wenn Sie auf beiden Bandseiten aufnehmen wollen, können Sie den Reverse-Modus auf \rightleftarrows stellen. Die Aufnahme wird automatisch nach dem Bespielen in entgegengesetzter Richtung (\blacktriangleleft) beendet. Stellen Sie deshalb sicher, daß die Bandrichtung auf vorwärts (\blacktriangleright) gestellt ist, wenn Sie mit eingeschaltetem Umkehrmodus aufnehmen.
- Der Aufnahmepegel, d.h. die Lautstärke, mit der die neue Kassette aufgenommen wird, wird automatisch ausgeregt und nicht durch die VOLUME-Einstellung an der Anlage beeinflußt. Auch die Einstellung der Klangeffekte beeinflußt die Aussteuerung nicht. Sie können also Lautstärke und Klang des gerade gehörten Stückes nach Belieben einstellen, ohne dadurch die Aussteuerung zu beeinflussen.
- Zwei kleine Kunststoffzungen auf der Rückseite der Kassette, eine für Seite A und die andere für Seite B, können herausgebrochen werden, um ein versehentliches Löschen oder Bespielen der Kassette zu verhindern.
- Bevor Sie eine Kassette bespielen können, bei der die Kunststoffzungen herausgebrochen sind, müssen Sie die Öffnungen der Kassette mit Klebeband schließen. Benutzen Sie jedoch eine Kassette vom Typ II, dürfen Sie nur einen Teil der Öffnungen verschließen, siehe Abbildung, da der andere Teil der Öffnungen zur Erkennung des Bandtyps gebraucht wird.



- Es können Kassetten vom Typ I und Typ II bespielt werden.

Hinweis:

Zu Beginn und Ende des Kassettenbandes gibt es ein Vorlaufband, das nicht bespielt werden kann. Sie müssen daher vor der Aufnahme zuerst das Vorlaufband vorspulen, um sicherzustellen, daß das Original von Anfang an aufgenommen wird.

VORSICHT: Falls eine Aufnahme, die Sie gemacht haben, zu stark rauscht oder knistert, kann es sein, daß die Anlage zu dicht an einem Fernseher stand, der während der Aufnahme eingeschaltet war. Schalten Sie in diesem Fall entweder den Fernseher aus, oder vergrößern Sie den Abstand zwischen Anlage und Fernseher.

Normale Aufnahme

Sie können jede Signalquelle auf Band aufzeichnen: Die Signalquellen sind CD, Tuner, externe Geräte, Mikrophon und Gitarre. Die Signale von Mikrophon und Gitarre können mit Signalen beliebiger anderer Quellen gemischt werden.

1. Legen Sie eine leere oder zu löschende Kassette ins Kassetdeck ein.

Achten Sie darauf, daß die Bandrichtungsanzeige und die erforderliche Laufrichtung der Kassette wie folgt sind:

[Vorwärts- und Reverse-Aufnahme]

Bandrichtungsanzeige	Ausrichtung der Kassette beim Einlegen
<p>\blacktriangleright</p> <p>(Vorwärts)</p> <p>* Die Aufnahme erfolgt auf der Ihnen zugewandten Seite.</p>	<p>(Vorderansicht)</p>
<p>\blacktriangleleft</p> <p>(Rückwärts)</p> <p>* Die Aufnahme erfolgt auf der Ihnen abgewandten Seite.</p>	<p>(Vorderansicht)</p>

- Wenn die Bandrichtungsanzeige \blacktriangleleft (rückwärts) leuchtet, drücken Sie die Taste TAPE $\blacktriangleleft\blacktriangleright$, um die Laufrichtung zu ändern. (Da hierdurch die Wiedergabe gestartet wird, müssen Sie die Taste \blacksquare drücken. Drücken Sie dann die Taste $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$, um das Band ganz zurückzuspulen. Gegebenenfalls müssen Sie die Kassette von Hand so „vorspulen“, daß das Vorlaufband bereits ein Stück aufgewickelt ist).
- Wenn die eingelegte Kassette nicht ganz zurückgespult ist, drücken Sie zum Zurückspulen die Taste $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$. Gegebenenfalls müssen Sie die Kassette von Hand so „vorspulen“, daß das Vorlaufband bereits ein Stück aufgewickelt ist.

2. Falls Sie beide Seiten der Kassette bespielen möchten, drücken Sie die Taste REVERSE MODE auf der Fernbedienung, um den Reverse-Modus einzuschalten.

Drücken Sie die Taste solange, bis die Anzeige „ \rightleftarrows “ aufleuchtet.

3. Bereiten Sie die Tonquelle vor, indem Sie z. B. einen Radiosender einstellen oder ein zusätzlich angeschlossenes Wiedergabegerät einschalten.

Hinweis: Für Disk-Aufnahme siehe „Disk-Direktaufnahme“ wie auf Seite 15 beschrieben.

4. Drücken Sie die Taste ONE TOUCH REC auf dem Gerät.

Die **REC**-Anzeige leuchtet auf und die Anlage beginnt aufzunehmen.
 • Wenn die Löscheschutzlasche der eingelegten Kassette gegen versehentliches Löschen herausgebrochen ist, beginnt die Aufnahme nicht.

Tipps: Wenn Sie auf beiden Bandseiten aufnehmen wollen, starten Sie die Aufnahme aus der Vorwärtsrichtung.

Um die Aufnahme an einem beliebigen Punkt zu beenden, drücken Sie die Taste ■.

Einen AM-Sender auf Kassette aufnehmen

Bei der Aufnahme eines AM-Senders kann es vorkommen, daß auf der Kassettenaufnahme Schläge zu hören sind, die in der Radiosendung nicht zu hören waren. Wenn dies passiert, drücken Sie die Taste **BEAT CUT** auf der Fernbedienung, um diese Schläge zu eliminieren.

1. Stellen Sie den AM-Sender ein und beginnen Sie mit der Aufnahme.
2. Drücken Sie die Taste **BEAT CUT**, um die Schläge zu eliminieren.

Mit jedem Druck auf die Taste erscheint im Display nacheinander die Anzeige:

B.CUT-1 → B.CUT-2 → B.CUT-3 → B.CUT-4 → (zurück zum Anfang)

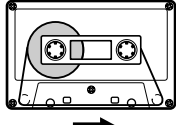
Disk-Direktaufnahme

Der Inhalt der CD wird vollständig auf Band überspielt, und zwar in der gleichen Reihenfolge wie auf der CD, oder in der von Ihnen programmierten Reihenfolge.

1. Legen Sie eine leere oder zu löschende Kassette ins Kassettendeck ein.

Achten Sie darauf, daß die Bandrichtungsanzeige und die erforderliche Laufrichtung der Kassette wie folgt sind:

[Aufnahme in Vorwärtsrichtung]

Bandrichtungsanzeige	Ausrichtung der Kassette beim Einlegen
▶ (Vorwärts)	 (Vorderansicht)
* Die Aufnahme erfolgt auf der Ihnen zugewandten Seite.	

2. Falls Sie beide Seiten der Kassette bespielen möchten, drücken Sie die Taste REVERSE MODE auf der Fernbedienung, um den Reverse-Modus einzuschalten.

Drücken Sie die Taste so lange, bis die Anzeige „↔“ aufleuchtet.

3. Legen Sie eine CD ein.

4. Drücken Sie die Taste CD ▶/II.

5. Drücken Sie die Taste ■.

- Falls Sie nur bestimmte Titel aufnehmen möchten, programmieren Sie zuerst die Titelfolge. Sie können während der Programmierung die Gesamtspieldauer der gewählten Titel auf dem Display verfolgen. (Siehe Seite 12).

6. Wählen Sie, ob zwischen den zur Aufnahme ausgewählten Titeln Pausen eingelegt werden sollen.

- Wenn Sie nichts eingeben, werden Aufnahmepausen von etwa 4 Sekunden zwischen die einzelnen aufzunehmenden Titel gelegt.
- Wenn Sie keine Pausen zwischen Stücken wollen, drücken Sie **CD ▶/II** zweimal, um auf Pause zu schalten—nur bei CDs möglich.

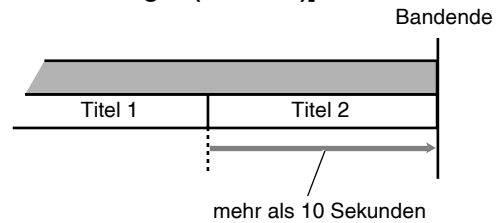
7. Drücken Sie die Taste ONE TOUCH REC auf dem Gerät.

Die **REC**-Anzeige leuchtet auf und die Anlage beginnt aufzunehmen.

- Wenn das Bandende in Vorwärtsrichtung in der Mitte eines Songs in Vorwärtsrichtung (▶), erreicht wird, startet die Aufnahme in Reverse-Richtung (◀) vom Anfang dieses Stücks (oder vorherigen Stücks). Siehe Zeichnung unten.

Beisp.: Fall 1

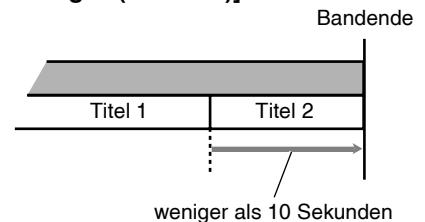
[Aufnahmerichtung ▶ (vorwärts)]



* Die Aufnahme auf Reverse-Seite (◀) beginnt mit dem Anfang von Titel 2.

Beisp.: Fall 2

[Aufnahmerichtung ▶ (vorwärts)]



* Die Aufnahme auf Reverse-Seite (◀) beginnt mit dem Anfang von Titel 1.

- Nachdem der CD-Player die ganze CD oder alle vorprogrammierten Titel abgespielt hat, stoppt die Kassette automatisch.
- Die Aufnahme stoppt auch, wenn das Ende der Reverse-Seite (◀) erreicht ist (auch wenn die Disk-Wiedergabe noch nicht beendet ist).

Um die Aufnahme an einem beliebigen Punkt zu beenden, drücken Sie die Taste ■. Das Band stoppt nach vier Sekunden.

Hinweis:

Wenn Sie während einer CD-Direkt-Überspielung den **SLEEP-Timer** einstellen, stellen Sie die Zeit so weit voraus ein, daß die CD bis zuende spielen kann. Andernfalls wird der Strom abgeschaltet, bevor die Aufnahme beendet ist.

Einzeltitel-Aufnahme

Sie können das aktuell spielende Titel aufnehmen.

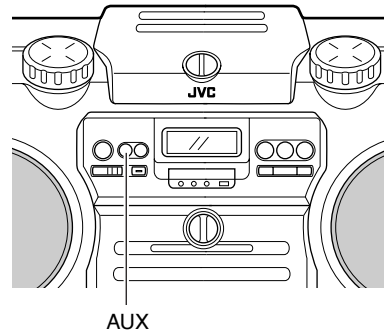
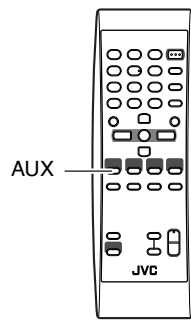
1. Legen Sie eine leere oder zu löschende Kassette ins Kassettendeck ein.

2. Spielen Sie den Titel auf der CD, den Sie aufnehmen möchten.

3. Drücken Sie die Taste ONE TOUCH REC auf dem Gerät.

Der CD-Player springt zum Anfang dieses Titels zurück und der Titel wird von Anfang an auf Band aufgenommen. Nach der Aufnahme stoppen der CD-Player und das Kassettendeck automatisch.

Anschließen von Zubehör



Anschluß externer Geräte

Sie können externe Geräte anschließen und davon wiedergeben.
 • Vergewissern Sie sich zuerst, daß das zusätzliche Abspielgerät korrekt an die Anlage angeschlossen ist. (Siehe Seite 5.)

1. Stellen Sie Lautstärke auf Minimum.

2. Drücken Sie die Taste AUX.

Im Display erscheint „AUX“.

AUX

- Um externe Geräte zu hören, starten Sie dort die Wiedergabe.

3. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.

4. Stellen Sie die Klangeffekte nach Belieben ein.

- Stellen Sie die Lautstärke des Super Woofer ein, um die Baßwiedergabe zu verstärken.

Hinweis: Zur Bedienung der externen Geräte lesen Sie bitte die zugehörigen Anleitungen.

Anschluß von mikrofon und gitarre

Mikrofon-/Gitarrenmischung

Bei Verwendung eines Mikrofons oder einer Gitarre (nicht mitgeliefert), können Sie dessen/deren Klang mit einem Quellklang mischen.

1. Stellen Sie sicher, dass der MIC/GUITAR LEVEL-Regler hinten am Gerät richtig eingestellt ist.

- Bei Verwendung eines Mikrofons stellen Sie sicher, dass der Knopf eingedrückt ist (▲).
- Bei Verwendung einer Gitarre stellen Sie sicher, dass der Knopf ausgerastet ist (■).

2. Stellen Sie den MIC/GUITAR LEVEL-Regler auf MIN, indem Sie ihn ganz gegen den Uhrzeigersinn drehen.

3. Schließen Sie ein Mikrofon oder eine Gitarre an die Buchse MIC/GUITAR INPUT hinten am Gerät an.

4. Starten einer Quelle: Disk, Band, Tuner, oder anderes Gerät.

5. Stellen Sie den VOLUME +/- Regler und den MIC/GUITAR LEVEL-Regler bei Mikrofonaufnahme oder Gitarrenspiel ein.

VORSICHT: Schließen Sie keine Baßgitarre an die MIC/GUITAR INPUT-Buchse an; dadurch könnten die Anlage beschädigt werden.

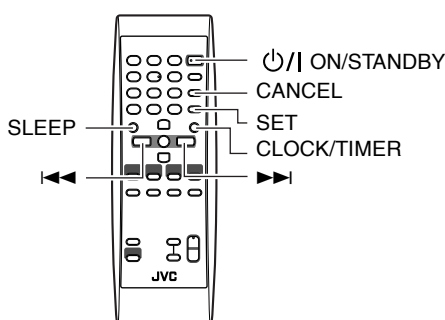
Mischen von Mikrofonaufnahme oder Gitarre auf Band

1. Führen Sie die obigen Schritte 1. - 5. durch.

2. Für die Aufnahme folgen Sie den Schritten unter „Normale Aufnahme“. (Siehe Seite 14.)

Hinweis: Wenn ein „Heulen“ auftritt (Rückkopplung), achten Sie darauf, das Mikrofon weiter vom Gerät zu entfernen bzw. abzuwenden.

Benutzung der Timer



Mit den Timern können Sie Wiedergabe- und Aufnahmefunktionen automatisch steuern.

Einstellen der Uhr

Beim ersten Anlegen des Betriebsstroms blinken die CLOCK-Anzeige und „0:00“ im Display. Stellen Sie die Uhrzeit ein.

Hinweis:

Damit die Timer richtig funktionieren, muß die Uhr korrekt eingestellt sein.

Alleiniger Gebrauch der Fernbedienung

1. Drücken Sie die Taste **ON/STANDBY**.

2. Drücken Sie die Taste **CLOCK/TIMER** wiederholt, bis die **CLOCK-Anzeige** aufleuchtet.

Stundenstelle blinkt im Display.

3. Drücken Sie die Taste **▶▶** oder **◀◀**, um die **Stunde zu wählen**.

Wenn Sie die Taste gedrückt halten, schaltet die Stundenstelle kontinuierlich weiter.

4. Drücken Sie die Taste **SET**, um die **Stunde einzustellen**.

Minutenstellen beginnen im Display zu blinken.

5. Drücken Sie die Taste **▶▶** oder **◀◀**, um die **Minute zu wählen**.

Wenn Sie die Taste gedrückt halten, schaltet die Minutenstelle kontinuierlich weiter.

6. Drücken Sie die Taste **SET**, um die **Uhreinstellung zu beenden**.

VORSICHT: Wenn die Pufferbatterien für den Erhalt des Speichers leer sind oder nicht eingesetzt wurden, und vor dem Einschalten ein Stromausfall aufgetreten oder das Netzkabel nicht angeschlossen war, blinkt die Anzeige **CLOCK** auf dem Display. In diesem Fall müssen Sie die aktuelle Uhrzeit erneut einstellen.

Einstellen des Sleep-Timers

Benutzen Sie den Sleep-Timer, wenn Sie möchten, daß sich das Gerät nach einigen Minuten wieder ausschalten soll. Bei entsprechender Einstellung dieses Timers können Sie bei Musik einschlafen und sicher sein, daß sich das Gerät zur vorgegebenen Zeit ausschaltet und nicht die ganze Nacht weiterspielt.

- Sie können den Sleep-Timer nur bei eingeschaltetem Gerät einstellen.

Alleiniger Gebrauch der Fernbedienung

1. Drücken Sie die Taste **SLEEP**.

Auf dem Display erscheint die Anzeige **SLEEP**.



2. Geben Sie die **Zeitdauer ein, die die Anlage weiterlaufen soll, bevor sie ausgeschaltet wird**.

- Mit jedem Druck auf die SLEEP-Taste wird die Zahl der im Display angezeigten Minuten in folgender Reihenfolge erhöht:
10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → OFF → (zurück zum Anfang)

Nach dem Einstellen der Minutenzahl für den Sleep-Timer hört die Anzeige zu blinken auf und erlischt.

Das Gerät ist jetzt darauf eingestellt, nach der von Ihnen gewählten Anzahl von Minuten abzuschalten.

Ablezen der Sleep-Zeit:

Wenn Sie die SLEEP-Taste drücken, werden im Display die verbleibenden Minuten angezeigt, die die Anlage noch spielt. Warten Sie, bis das Display zur ursprünglichen Anzeige zurückkehrt.

Um die Einstellung des Sleep-Timers abubrechen:

Drücken Sie die Taste SLEEP wiederholt, um „OFF“ zu wählen. Auch beim Ausschalten der Anlage wird die Einstellung des Sleep-Timers gelöscht.

Einstellen des DAILY-Timers

Wenn der Timer eingestellt ist, wird er täglich zur gleichen Zeit aktiviert, bis der Timer ausgeschaltet wird. Aufnahme-Timer arbeitet nur einmal.

- Während der Timer eingestellt wird, leuchtet die Timer-Anzeige (☺) auf.
- Wenn der Timer eingestellt ist, leuchtet die Timer-Anzeige (☺) auch auf, wenn Strom über die Netzsteckdose anliegt.
- Während der Timer arbeitet, blinkt die Timer-Anzeige (☺).

Alleiniger Gebrauch der Fernbedienung

1. Drücken Sie die Taste ON/STANDBY .

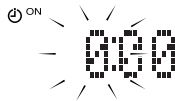
2. Drücken Sie die Taste **CLOCK/TIMER**.

„TIMER ON?“ erscheint.

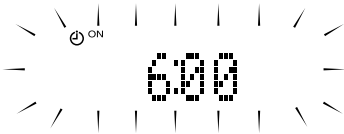
- Drücken Sie SET, um die vorher vorgenommene Timereinstellung zu aktivieren.
- Drücken Sie die Taste CANCEL, um den Timer aufzuheben.
- Gehen Sie zum nächsten Schritt weiter, um den Timer zurückzusetzen (oder zum ersten Mal einzustellen).

3. Drücken Sie die Taste **CLOCK/TIMER** erneut, so dass die Anzeige (☺) und die Anzeige ON aufleuchten.

Die Stundenstelle der aktuellen ON-Zeit blinkt im Display.



4. Stellen Sie die gewünschte Einschaltzeit ein.

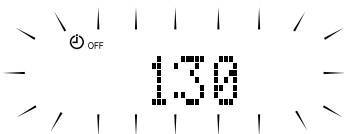


- (1) Drücken Sie die Taste ▶▶ oder ◀◀ , um die Stunde zu wählen, und drücken Sie dann SET.
- (2) Drücken Sie die Taste ▶▶ oder ◀◀ , um die Minute zu wählen, und drücken Sie dann SET.

Die OFF-Anzeige leuchtet auf.

- Bei jedem Gedrückthalten der Taste schaltet die Zeit schnell um.
- Wenn Sie die Einschaltzeit ändern wollen, drücken Sie die Taste CANCEL.

5. Einstellen der Ausschaltzeit (beispiel: 1:30).



- (1) Drücken Sie die Taste ▶▶ oder ◀◀ , um die Stunde zu wählen, und drücken Sie dann SET.
 - (2) Drücken Sie die Taste ▶▶ oder ◀◀ , um die Minute zu wählen, und drücken Sie dann SET.
- Bei jedem Gedrückthalten der Taste schaltet die Zeit schnell um.
 - Wenn Sie die Einschaltzeit ändern wollen, drücken Sie die Taste CANCEL.

6. Drücken Sie die Taste ▶▶ oder ◀◀ , um die gewünschte Musikquelle zu wählen, und drücken Sie dann SET.

Bei jedem Drücken der Taste schaltet das Display wie unten gezeigt um:

TUNER \rightarrow TU \rightarrow TAPE \rightarrow CD \rightarrow TAPE \rightarrow (zurück zum Anfang)

Wenn Sie „TU \rightarrow TAPE“ wählen;

- Erscheint die Anzeige REC im Display.
- Wird der Timer ausgeschaltet, nachdem die Aufzeichnung der Radiosendung abgeschlossen ist.

7. Drücken Sie die Taste ▶▶ oder ◀◀ , um den Lautstärkepegel zu wählen, und drücken Sie dann SET.

-- : Es wird die aktuelle Lautstärkeeinstellung verwendet.

0 bis 50: Wenn der Timer die Anlage einschaltet, wird die Lautstärke automatisch auf die eingestellte Position geregelt.

VOLUME 15

- Die aktuelle Timer-Einstellung erscheint zur Bestätigung.

8. Bevor Sie die Anlage ausschalten, bereiten Sie die in Schritt 6. gewählte Signalquelle vor.

TUNER : Stellen Sie den gewünschten Sender ein.

TU \rightarrow TAPE : Der zuletzt abgestimmte Sender wird aufgenommen. Setzen Sie ein Cassettenband zur Aufnahme des Senders ein.

CD : Legen Sie eine CD ein.

TAPE : Legen Sie eine Kassette ein.

9. Drücken Sie ON/STANDBY , um das Gerät auszuschalten.

- Wenn der Timer die Anlage einschaltet, erhöht sich die Lautstärke langsam von 0 (Null) bis zu dem Wert, den Sie in Schritt 7. eingestellt hatten.
- Wenn die Lautstärke aber auf „--“ gestellt ist, wird der Lautstärkepegel direkt auf den letzten Pegel eingestellt.

Für den Abbruch der Operation drücken Sie die Taste CLOCK/TIMER, bis im Display die vorherige Anzeige erscheint.

Zum Aufheben des Timers drücken Sie die Taste CLOCK/TIMER einmal, und drücken dann CANCEL („TIMER OFF“ erscheint nur wenn der Strom eingeschaltet ist.)

Zum Neuaktivieren (oder Bestätigen) des aufgehobenen Timers drücken Sie die Taste CLOCK/TIMER einmal, und dann SET. (Die aktuelle Timer-Einstellung erscheint zur Bestätigung.)

Hinweise:

- Der Timer kann nicht eingestellt werden, wenn Einschaltzeit und Ausschaltzeit gleich sind.
- Der Timer arbeitet nicht, wenn das Gerät nicht im Standby-Betrieb ist (das Gerät muss mindestens eine Minute vor Erreichen der Einschaltzeit auf Standby-Betrieb gestellt sein).

VORSICHT: Wenn die Pufferbatterien für den Erhalt des Speichers leer sind oder nicht eingesetzt wurden, und ein Stromausfall auftritt oder das Netzkabel herausgezogen wird, werden die Timer-Einstellungen gelöscht. Falls dies passiert, stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein und wiederholen dann die Einstellung des Timers.

Pflege und Wartung

Behandeln Sie Ihre CDs vorsichtig, um einen langen Betrieb zu gewährleisten.

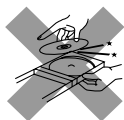
CDs



- Es können nur CDs verwendet werden, die dieses Symbol tragen. Wenn Sie CDs von besonderer Form spielen (herzförmige, achteckige, etc.) kann das Gerät Schaden nehmen.



- Nehmen Sie die CD aus dem Fach heraus, indem Sie sie am Rand anfassen und gleichzeitig leicht auf den Mittelpunkt im CD-Fach drücken.
- Berühren Sie nicht die glänzende Seite der CD, und verbiegen die CD nicht.



- Legen Sie die CD nach Gebrauch zurück in die CD-Box, um Verformung vorzubeugen.
- Achten Sie beim Zurücklegen der CD in die Box darauf, daß sie nicht verkratzt.
- Halten Sie die CD fern von direkter Sonneneinstrahlung, extremen Temperaturen und Feuchtigkeit.



- Eine verschmutzte CD wird u.U. nicht richtig abgespielt. Wenn eine CD schmutzig wird, wischen Sie sie mit einem weichen Lappen in gerader Linie von der Mitte zum Rand ab.

VORSICHT: Benutzen Sie keine Reinigungsmittel (z.B. herkömmlichen Schallplattenreiniger, Sprühreiniger, Benzin, etc.), um eine CD zu reinigen.

Allgemeine Hinweise

Im allgemeinen haben Sie die beste Wiedergabequalität, wenn Sie Ihre Kassetten, CDs und den Mechanismus sauber halten.

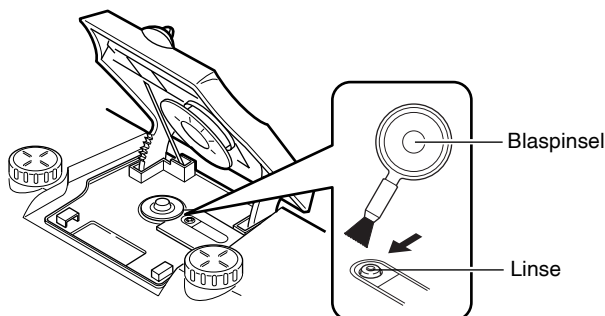
- Legen Sie Ihre CDs stets in ihre Boxen zurück und bewahren Sie diese in einem geschlossenen Schrank oder in einem Regal auf.
- Halten Sie das CD-Fach stets geschlossen, wenn es nicht benutzt wird.

Reinigen der Linse

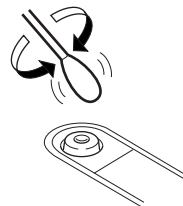
Wenn die Linse im CD-Fach verschmutzt ist, verschlechtert sich die Tonqualität, z.B. durch Aussetzer.

Öffnen Sie das CD-Fach und reinigen Sie die Linse wie in der Abbildung gezeigt.

- Benutzen Sie einen Blaspinsel (erhältlich in Fotoläden), um den Staub von der Linse zu blasen.



- Falls sich Fingerabdrücke etc. auf der Linse befinden, wischen Sie diese vorsichtig mit einem Wattestäbchen ab.



Kondensierende Feuchtigkeit

Feuchtigkeit kann in folgenden Fällen auf der Linse im Inneren des Gerätes kondensieren:

- Nach dem Einschalten der Heizung im Raum.
- In einem feuchten Raum.
- Wenn das Gerät direkt aus der Kälte in einen warmen Raum gebracht wird.

Wenn dies passiert, können Störungen auftreten. Lassen Sie in diesem Fall das Gerät einige Stunden lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist, ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn wieder hinein.



Kassetten



- Wenn das Band zu lose ist, kann es plötzlich gedehnt, durchgerissen oder geschnitten werden oder es verfängt sich im Kassettenmechanismus. Wickeln Sie das Band straff, indem Sie einen Bleistift in eine der Bandrollen stecken und drehen.



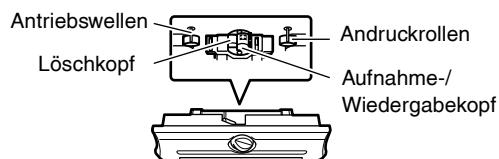
- Vermeiden Sie jede Berührung der Bandoberfläche.



- Lagern Sie Ihre Kassetten nicht:
 - An verschmutzten Plätzen
 - Unter direkter Sonneneinstrahlung oder Hitzeeinwirkung
 - An einem feuchten Platz
 - Auf einem Fernseher oder Lautsprecher
 - In der Nähe eines Magneten

Kassettendeck

- Falls die Tonköpfe, Tonrollen oder Andrückrollen des Kassettendecks schmutzig werden, kann folgendes passieren:
 - Verlust der Tonqualität
 - Tonaussetzer
 - Abfallen der Lautstärke
 - Unvollständige Löschung
 - Schwierigkeiten beim Aufnehmen
- Reinigen Sie die Tonköpfe, Tonrollen und Andrückrollen mit einem in Alkohol getränkten Wattestäbchen.



- Falls die Tonköpfe magnetisiert werden, erhöht sich der Rauschpegel, oder die hohen Frequenzen werden schwächer aufgenommen und wiedergegeben.
- Um die Tonköpfe zu entmagnetisieren, schalten Sie das Gerät aus und benutzen Sie einen Tonkopf-Entmagnetisierer (erhältlich in Elektronik- und Schallplattenläden).

Störungssuche

- Falls Sie mit Ihrer Anlage ein Problem haben, versuchen Sie erst anhand der folgenden Liste das Problem selbst zu lösen, bevor Sie einen Reparatordienst rufen.
- Falls Sie das Problem mit den hier angegebenen Maßnahmen nicht selbst lösen können oder falls Ihre Anlage beschädigt ist, wenden Sie sich an einen Fachmann, z.B. Ihren Händler.

Symptom	Mögliche Ursache	Maßnahme
Die Stromversorgung lässt sich nicht einschalten. Kein Ton.	Das Netzkabel ist nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen. • Die Anschlüsse sind falsch oder lose. • Die Kopfhörer sind angeschlossen. • MP3-Disk ist mit „packet writing“ bespielt.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. • Alle Anschlüsse prüfen und korrigieren. (Siehe Seite 5.) • Ziehen Sie den Kopfhörerstecker heraus. • Sie kann nicht wiedergegeben werden. Ersetzen Sie die Disk.
Schlechter UKW-Empfang.	Die UKW-Teleskopantenne ist nicht richtig ausgezogen und positioniert.	UKW-Teleskopantenne vollständig herausziehen und so ausrichten, daß der Empfang optimal ist.
Die Titel hat Aussetzer. Die CD spielt nicht ab („NO PLAY“ oder „NO DISC“ erscheint).	Die CD ist schmutzig oder verkratzt. • Die CD wurde falsch herum eingelegt. • Die CD ist schmutzig oder verkratzt.	Die CD reinigen oder ersetzen. • Die CD mit der beschrifteten Seite nach oben einlegen. • Wechsln Sie die CD.
Spezifische Dateien auf einer MP3-Disk werden nicht abgespielt.	Andere Titel als MP3 sind auf der Disk enthalten.	Diese können nicht abgespielt werden.
Aufnahme funktioniert nicht.	Die Kunststoffzungen zur Aufnahmesperre sind entfernt.	Die Öffnungen an der Rückseite der Kassette mit Klebeband schließen.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	• Zwischen Fernbedienung und Infrarotempfänger am Gerät liegt ein Hindernis. • Die Batterien sind leer.	• Das Hindernis entfernen. • Die Batterien ersetzen.
Die Bedienungselemente funktionieren nicht.	Der eingebaute Mikroprozessor wurde durch externe elektrische Interferenz gestört.	Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes, und stecken Sie ihn dann wieder hinein.
Das Kassettenfach kann nicht geöffnet werden.	Während des Abspielens einer Kassette wurde der Netzstecker gezogen.	Stecken Sie den Netzstecker wieder hinein und drücken Sie die Taste \odot / ON/STANDBY.
Anzeigen und das Display leuchten nicht im Standby-Betrieb auf.	Batterien oder Gleichstromversorgung werden zur Betriebsstromversorgung verwendet.	

Technische Daten

Verstärker

Ausgangsleistung (Max.)	20 W (10 W + 10 W) an 4 Ω (Breitband), 40 W (20 W + 20 W) an 4 Ω , 60 Hz (Woofer)
(10% Klirr)	10 W (5 W + 5 W) an 4 Ω (Breitband), 30 W (15 W + 15 W) an 4 Ω , 60 Hz (Woofer)
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz (1 kHz)	
AUX IN	300 mV/47 k Ω
MIC/GUITAR INPUT: Schaltbar	
MIC	200 Ω – 2 k Ω (6,3 mm Durchm.)
GUITAR	100 k Ω – 1 M Ω (6,3 mm Durchm.)
Ausgangsimpedanz/Impedanz (1 kHz)	
Kopfhörer	16 Ω – 1 k Ω
	0 – 12 mW/Ausgangskanal an 32 Ω

Kassettendeck

Frequenzgang	
Typ II (High-Position)	60 Hz – 14 kHz
Gleichlaufschwankungen	0,15% (WRMS)

CD-Spieler

Dynamikumfang	90 dB
Signal-Rauschabstand	95 dB
Gleichlaufschwankunge	nicht meßbar

Tuner

UKW-Tuner	
Frequenzbereich	87,50 MHz – 108,00 MHz
MW/LW-Tuner	
Frequenzbereich	(MW) 522 – 1 629 kHz (LW) 144 – 288 kHz
Antenne	UKW-Teleskopantenne Ferritkern-Antenne für MW/LW

Lautsprecher

Gesamter Frequenzbereich	8 cm \times 2, 4 Ω
Super Woofer	16 cm \times 2, 4 Ω

Allgemeine Daten

Abmessungen	690 mm \times 239 mm \times 296 mm (B/H/T)
Gewicht	9,5 kg (ohne Batterien) 10,6 kg (mit Batterien)

Leistungsmerkmale

Netzstrom	AC 230 V \sim , 50 Hz DC15V („R20/D (13F)“ Batterien (10)) Extern DC12V (Autobatterie über optionalen Autoadapter)
Leistungsaufnahme	43 W (eingeschaltet) 1,6 W (im Standby-Modus)

Design und technische Daten können sich ohne Ankündigung ändern.

RV-NB1

POWERED WOOFER CD SYSTEM

JVC